
La Torture et le Meurtre de Sergueï Magnitski, Une Affaire Etouffée par le Gouvernement Russe



Sergueï Magnitski (8 avril 1972 – 16 novembre 2009)

La Torture et le Meurtre de Sergueï Magnitski, Une Affaire Etouffée par le Gouvernement Russe

- **Le Crime**
- **Une Affaire Etouffée**
- **La Position Officielle du Gouvernement Russe**

La Police effectue un Raid dans les Bureaux de l'Hermitage à Moscou

Le 4 juin 2007, le Lieutenant Colonel Artem Kouznetsov et 25 officiers du Ministère de l'Intérieur effectuent un raid dans les bureaux de l'Hermitage Capital à Moscou et saisissent tous les originaux des documents d'entreprise du Hermitage Fund



Les Officiers du Ministère de l'Intérieur dirigeant les Raids



Lt Col Artem Kouznetsov

Kretchetov Drozanov Toltchinski



Raids sur l'Hermitage et le Cabinet d'Avocats à Moscou



Objets saisis lors des Raids
Tous les serveurs et les ordinateurs



2 vans remplis de documents relatifs à des clients sont emportés

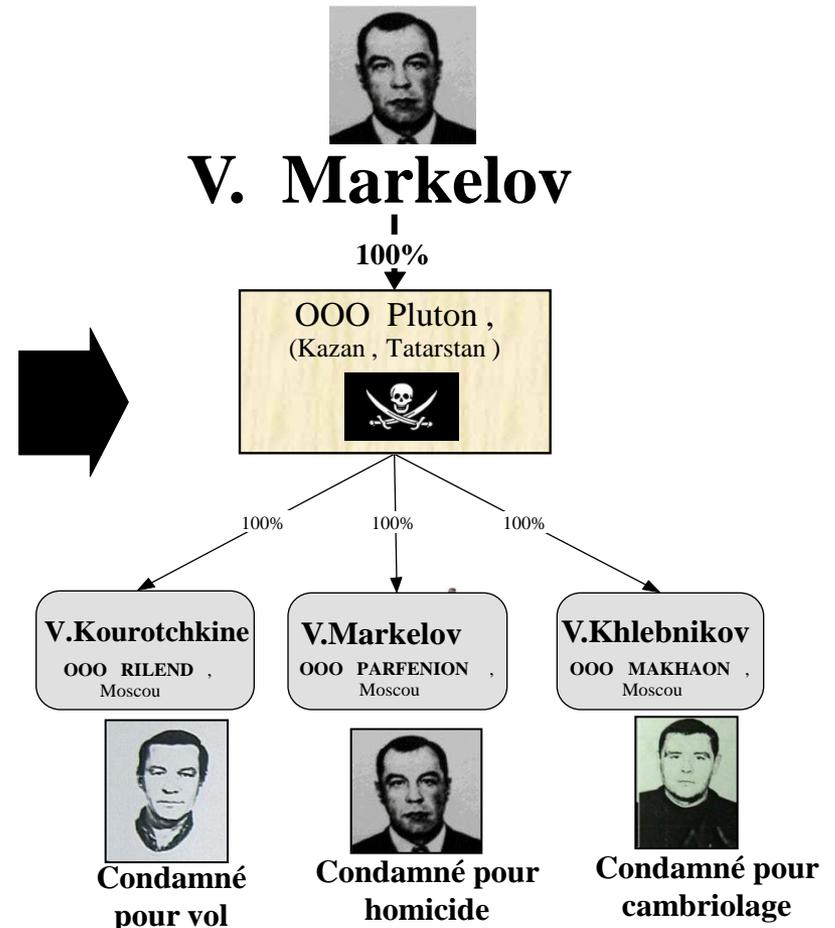
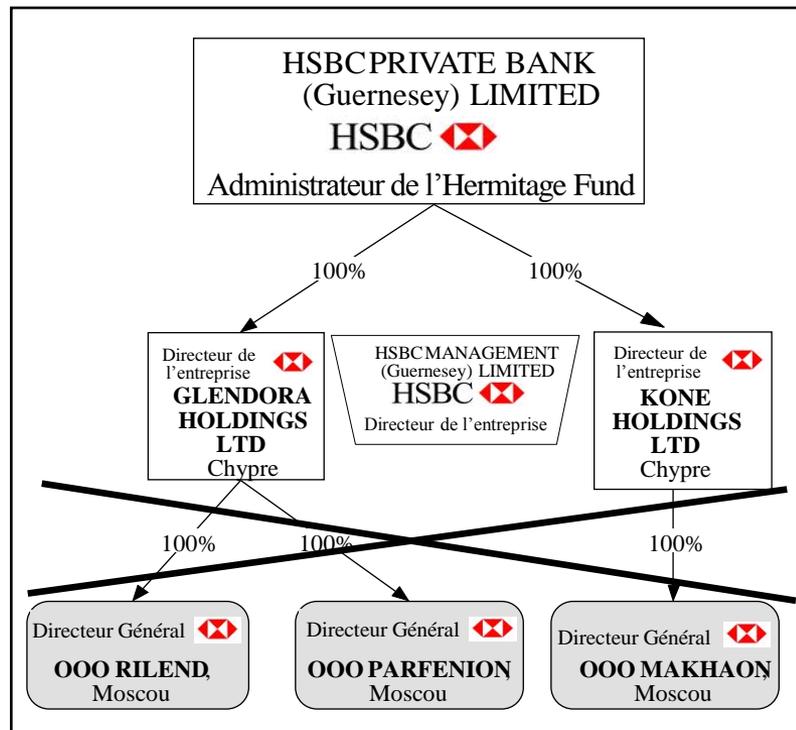


La déposition de Magnitski:

“On m’a dit que le bureau était en train d’être fouillé et que la personne en charge de cela était Kouznetsov... L’avocat n’a pas été autorisé à entrer. [Au lieu de disposer d’un mandat de perquisition], les officiers de police avaient une liste de noms à part et ils saisissaient les documents des compagnies figurant sur cette liste.”

Les Compagnies de l'Hermitage sont Frauduleusement Réenregistrées Au Nom d'un Condamné pour Meurtre

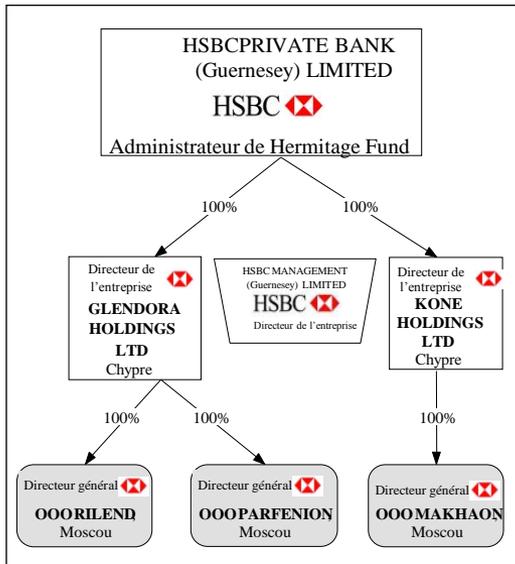
Les documents saisis par la police sont utilisés pour réenregistrer frauduleusement les compagnies russes du Hermitage Fund, changeant ainsi les directeurs de HSBC pour des criminels condamnés



230 Millions de Dollars des Taxes Payées par l'Hermitage Sont Alors Volés au Ministère des Finances Russes

Le 24 décembre 2007, le Bureau des Taxes de Moscou approuve et effectue le transfert, en un seul jour, de 230 millions de dollars des taxes payées par les compagnies du Hermitage Fund vers des comptes ouverts par des criminels, sous couvert du "remboursement d'un trop perçu d'impôts"

Taxes Payées par les Compagnies du Hermitage Fund Février 2006



Accord pour le remboursement frauduleux d'impôts 24 décembre 2007

Documents saisis

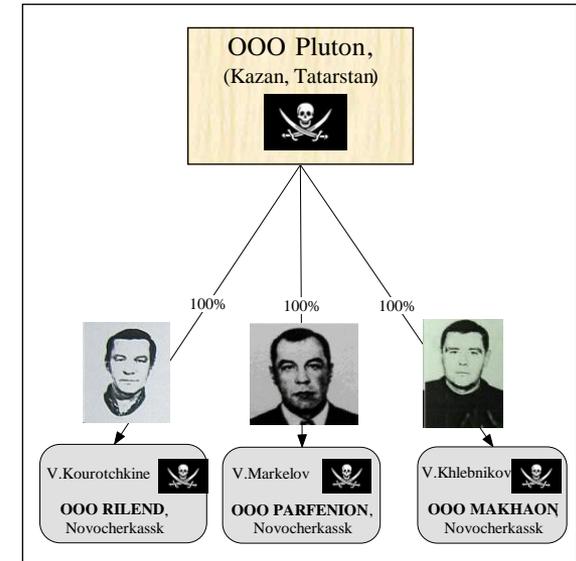


Budget de la Fédération de Russie

Accord donné en Un Jour

Les auteurs du crime volent \$230 m

230 millions de \$ volés par des criminels Décembre 2007



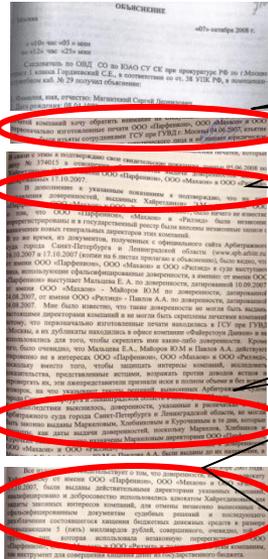
Sergueï Magnitski Témoigne Contre Les Officiers Du Ministère de l'Intérieur Qui Ont Saisi les Documents

Le 7 octobre 2008, Sergueï Magnitski fait une déposition auprès du Comité D'investigation de l'Etat Russe au sujet de l'implication d'officiers du Ministère de l'Intérieur (Artem Kouznetsov et Pavel Karpov), de juges et de criminels dans le vol des compagnies de l'Hermitage et de 230 millions de dollars sous la forme de taxes

Déposition auprès du Comité d'Investigation de l'Etat Russe, 5 juin et 7 octobre 2008



Sergueï Magnitski



“Les sceaux [des compagnies du Hermitage Fund] ont été saisis par la Branche de Moscou du Ministère de l'Intérieur, le 4 juin 2007.”

“Je confirme ma déposition du 5 juin 2008 (“Les taxes payées [par les compagnies du Hermitage Fund] étaient très importantes, ce qui a suscité l'intérêt des officiers de police.)”

“Les procurations ne pouvaient pas provenir légitimement de Markelov, Khlebnikov et Kourotchkine.”

“Les faits mentionnés ci-dessus montrent que les procurations provenant des directeurs légitimes [des compagnies de l'Hermitage Fund] ...ont été utilisées pour protéger l'intérêt des compagnies... et pour exposer le vol des fonds du budget pour un montant excédant 5 (cinq) milliards de roubles [230 millionsUS\$] qui a clairement été commis par le même groupe d'individus qui a utilisé une réenregistrement illégale de OOO Parfenion, Mahaon et Rilend ainsi que les recours à ces compagnies comme un instrument afin de perpétrer un vol des fonds du budget.”



Officier du Ministère de l'Intérieur
Lt Col Artem Kouznetsov



Officier du Ministère de l'Intérieur
Major Pavel Karpov



Victor Markelov



Vyacheslav Khlebnikov



Valery Kourotchkine

Le Ministère de l'Intérieur Nomme Le Lt. Colonel Kouznetsov En Charge de l'Enquête Sur Le Vol Qu'Il Est Accusé D'Avoir Commis

Le 6 novembre 2008, Oleg Logounov, Vice-Président du Département d'Investigation du Ministère de l'Intérieur, nomme le Lt. Col Artem Kouznetsov et ses trois subordonnés en charge de l'enquête sur le vol des 230 millions de \$ pour lequel ils sont désignés en tant que responsables principaux par Magnitski

Ordre du Ministère de l'Intérieur de nommer Kouznetsov and Ses Trois Subordonnés en Charge de l'Enquête sur le vol des 230 millions de \$ (6 novembre 2008)



Oleg Logounov, Vice-Président du Département d'Investigation du Ministère de l'Intérieur

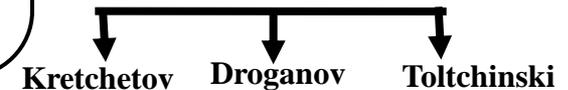


“Par la présente, j’ordonne de nommer Kouznetsov, Drozanov, Kretchetov, Toltchinski pour former l’équipe en charge de l’enquête sur le vol des 230 millions de dollars.”

Signé: Général Logounov



Lt Col Artem Kouznetsov



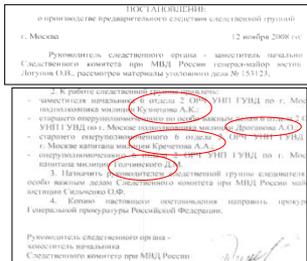
Le Ministère de l'Intérieur Nomme Egalement l'Officier Kuznetsov en Charge des Poursuites Judiciaires contre Magnitski

Six jours plus tard, Oleg Logounov nomme également le Lt Col Artem Kouznetsov et ses trois subordonnés en charge des poursuites judiciaires contre Magnitski

Ordre du Ministère de l'Intérieur de nommer Kouznetsov et Ses Trois Subordonnés en Charge des Poursuites Judiciaires contre Magnitski (12 novembre 2008)



Oleg Logounov, Vice-Président du Département d'Investigation du Ministère de l'Intérieur

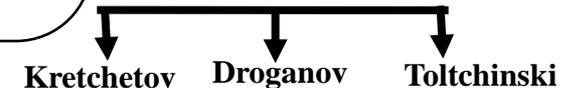


“Par la présente, j’ordonne de nommer Kouznetsov, Droganov, Kretchetov, Toltchinski pour former l’équipe en charge des poursuites judiciaires contre l’Hermitage/ Magnitski”

Signé: Général Logounov



Lt Col Artem Kouznetsov

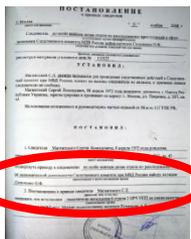


Sergueï Magnitski est Alors Arrêté par les Mêmes Officiers Contre Lesquels Il a Témoigné Six Semaines Plus Tôt

Le 24 novembre 2008, Sergueï Magnitski est arrêté par le Lt Col Kouznetsov et trois de ses subordonnés sur ordre de l'Enquêteur Siltchenko du Ministère de l'Intérieur

Ordre d'arrêter Sergueï Magnitski (24 nov 2008)

Magnitski Arrêté à Son Domicile (24 Nov 2008)



Lt Col Artem Kouznetsov

“Par la présente, j’ordonne au Lt Col Kouznetsov d’arrêter Magnitski”

Signé: Enquêteur Oleg Siltchenko



Début de la détention de Magnitski de 358 jours

24 novembre 2008



“Présents à la perquisition du domicile: Drozanov, Kretchetov”



Magnitski Subit Des Pressions Physiques et Psychologiques Intenses Dans le But d'Obtenir de Lui Un Faux Témoignage

Pendant six mois, Sergueï Magnitski subit des pressions physiques et psychologiques intenses dans le but de lui faire signer un faux témoignage déclarant qu'il est l'auteur du vol des 230 millions de dollars de taxes

Déclaration écrite à la main depuis le lieu de détention, à l'intention de la Cour, le 19 janvier 2009



Sergueï Magnitski

Famille: “Ma détention est la cause de nombreuses souffrances pour mes enfants, notamment pour le plus âgé qui doit à présent faire face aux examens d’admission à l’université et a besoin de mon soutien. Mon fils cadet souffre également profondément de la séparation et s’écroule sous l’anxiété...”

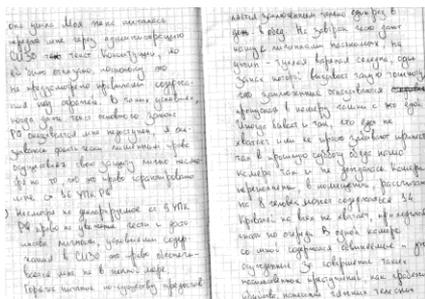
Cellule: “Les cellules sont surpeuplées. Il arrive que 14 personnes partagent la même cellule, avec huit lits. Nous devons attendre notre tour pour pouvoir dormir”

Froid: “De même, un vent glacial vient de la fenêtre qui est ouverte en permanence...”

Toilettes: “Je dois manger dans l’espace où se trouvent les toilettes. Il y a une fumée constante dans la cellule surpeuplée.”

Nourriture: “La nourriture chaude est essentiellement servie une seule fois par jour, au déjeuner; au petit-déjeuner on nous donne du porridge avec des larves d’insectes et au dîner, du hareng pourri bouilli dont la simple odeur provoque la nausée. Parfois, il n’y a pas de nourriture du tout...”

Codétenus: “Je suis détenu dans une cellule avec des accusés et des reconnus coupables de crimes violents, tels que vol avec effraction, meurtre ainsi que coups et blessures



L'Arrestation de Magnitski est Condamnée par le Conseil de l'Europe

Le traitement infligé à Magnitski est qualifié d'exemple "emblématique" du "nihilisme juridique" par le Rapporteur Spécial des Affaires Juridiques et des Droits de l'Homme du Conseil de l'Europe

Rapport du Conseil de l'Europe mettant en lumière les abus de la détention de Magnitski

7 août 2009



Parliamentary Assembly
Assemblée parlementaire

<http://assembly.coe.int>



Sabine Leutheusser-Schnarrenberger, Membre du parlement allemand, Rapporteur Spécial du Conseil de l'Europe (actuellement Ministre de la Justice allemande)

Doc. 11993
7 August 2009

“Le terme de “nihilisme juridique”, employé par le Président[de Russie] ... m’est également venu à l’esprit lorsque j’ai été informée, de façon très détaillée, au sujet... de cas emblématiques: ... les tribulations du Hermitage Fund”

Magnitski Tombe Gravement Malade

En juin 2009, Sergueï Magnitski tombe gravement malade, souffre de douleurs abdominales aiguës et maigrit de 18 kg. Les docteurs du centre de détention diagnostiquent une pancréatite, une cholécystite ainsi que des calculs biliaires et prescrivent une intervention chirurgicale pour le 1^{er} août 2009

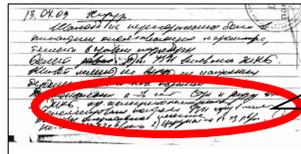
Magnitski développe des douleurs abdominales



1^{er} juillet 2008

Pancréatite et calculs biliaires

Diagnostiqués



Compte-rendus médicaux du centre de détention Matrosskaïa Tichina

13 juillet 2009



Lettre de D. Vasiliev, Chef responsable du Centre de détention Matrosskaïa Tichina

14 juillet 2009

Une opération chirurgicale est prescrite

“ Des calculs biliaires ont été diagnostiqués suite aux résultats de l’examen par échographie. **Diagnostic: calculs biliaires, cholécystite chronique et pancréatite.** Examen par échographie dans un mois et **opération chirurgicale planifiée**”

“Je confirme par la présente que Sergueï Magnitski a été examiné le 1er juillet 2009 et qu’on lui a **diagnostiqué une cholécystite avec calculs biliaires, prescrit un examen par échographie dans un mois ainsi qu’une opération chirurgicale planifiée**”

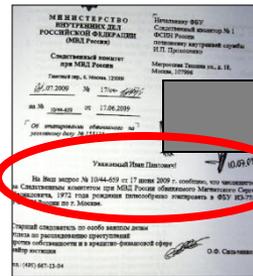
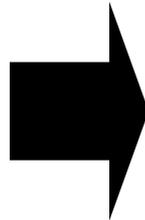
Magnitski Est Soudainement Transferé au Centre de Détention de Butyrka Qui N'a Aucun Centre Médical Propre

Le 25 juillet 2009, une semaine avant l'opération chirurgicale prévue, Magnitski est soudainement transféré à Butyrka, un centre de détention de la plus haute sécurité, ne disposant d'aucune installation permettant d'effectuer une opération chirurgicale ou un examen par échographie.



Oleg Siltchenko
Enquêteur du Ministère de
l'Intérieur

Lettre adressée à Ivan Prokopenko, Chef de Matrosskaïa Tichina, 2 juillet 2009

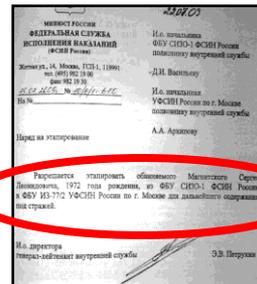
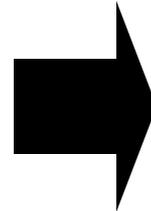


“Considérez qu’il est nécessaire de transférer Magnitski au centre de détention de Butyrka”



Général Edouard Petroukhine,
Chef Adjoint du Service
Pénitentiaire Fédéral de Russie

Lettre adressée à D. Vasiliev, Chef Responsable de Matrosskaïa Tichina, 22 juillet 2009



“Approuvez le transfert de Magnitski au centre de détention de Butyrka”

Sergueï Magnitski Est Passé Par d'Atroces Souffrances

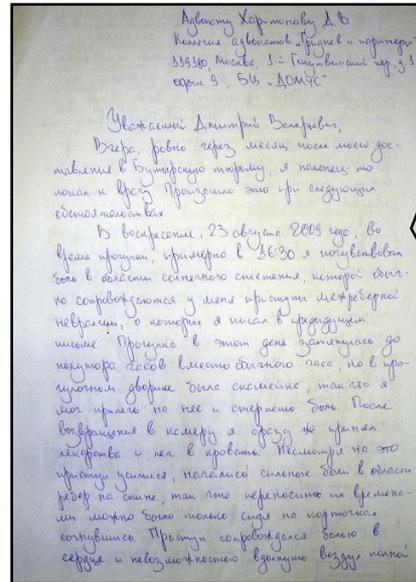
Après huit mois dans des conditions de torture, Sergueï Magnitski passe par d'atroces souffrances dues à ses calculs biliaires, sa cholécystite chronique et sa pancréatite.

L'appel à l'aide de Magnitski



Sergueï Magnitski

Lettre de Magnitski à son avocat Kharitonov (25 août 2009)



“ Le 23 août 2009, à 16 heures 30, j’ai senti une douleur atroce au plexus solaire... Je me suis allongé et me suis démené pour contrer la douleur ... un peu plus tard, la douleur s’est fortement amplifiée... lutter contre cette douleur n’était possible qu’en restant assis dans une position accroupie, la douleur était si forte que je ne pouvais plus respirer... Le 24 août, vers 16 heures, la crise de douleur a recommencé. Je ne pouvais pas m’allonger cette fois, la douleur étant impossible à contenir et je me suis encore accroupi... Mon compagnon de cellule... s’est mis à frapper la porte de ses points, criant à l’aide, mais personne n’est venu...”



Sergueï Magnitski Formule 20 Requêtes pour une Attention Médicale

De Butyrka, Sergueï Magnitski et ses avocats formulent 20 requêtes auprès des instances du Gouvernement pour réclamer une attention médicale



Sergueï Magnitski

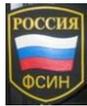
Administration de Butyrka



Ministère de l'Intérieur



Service Pénitentiaire



Bureau du Procureur Général



Cour du District Tverskoï de Moscou



Cour du District Tverskoï de Moscou



26 juillet, 9 août, 11 août 2009 - A Dmitri Komnov, Chef de Butyrka



“Par la présente, je demande à être examiné d’urgence, dans la mesure où la nature de la violation de mes droits met ma santé en danger”

19 août 2009 - A Oleg Siltchenko, Enquêteur du Ministère de l'Intérieur



“Veuillez autoriser la conduite d’un examen médical pour Sergueï Magnitski, à qui on a diagnostiqué une pancréatite et une cholécystite”

31 août 2009 - A Vladimir Davidov, Chef du Service Pénitentiaire de Moscou



“Pendant une semaine, j’ai été privé de tout accès à de l’eau chaude et propre, ce dont j’ai besoin, au vu de mes maladies abdominales”

11 septembre 2009 - A Youri Tchaïka, Procureur Général



“Les soins médicaux ont été refusés, aucun examen médical ou intervention chirurgicale n’ont eu lieu. Veuillez intervenir, s’il vous plaît.”

14 septembre 2009 - Au juge Krivoroutchko



“Je réclame la réexamination de mes plaintes concernant les conditions intolérables de ma détention et le refus de tout soin médical.”

12 novembre 2009 - A la Juge Stachina



“Je réclame la réexamination de mes compte-rendus médicaux, les résultats de l’examen par échographie, les réclamations de soins médicaux, les plaintes sur mes conditions de détention, décrits dans ma plainte déposée auprès de la Cour Européenne des Droits de l’Homme”

Toutes Les Requêtes Ont Eté Ignorées Ou Rejetées

Les corps d'Etat ont tous systématiquement refusé à Sergueï Magnitski toute forme d'attention médicale



Ministère de
l'Intérieur,
Oleg Siltchenko

Refus du Ministère de
l'Intérieur, 2 septembre 2009



“Je refuse dans son intégralité la requête
d'un examen médical pour Magnitski”
O. Siltchenko



Bureau du Procureur
Général,
Andreï Petcheguine

Refus du Bureau du Procureur Général
9 octobre 2009



“Aucune pression n'a été exercée. Il n'y a pas
de raison pour que le Procureur intervienne”
A. Petcheguine



Service Pénitentiaire de
Moscou,
Vitali Davdov

Refus du Chef du Service Pénitentiaire de
Moscou, 7 octobre 2009



“Magnitski a reçu son chauffe-eau. La
distribution d'eau chaude est centralisée”
V. Davidov



Administration de
Butyrka,
Dmitri Komnov

Refus du Chef de Butyrka,
7 octobre 2009



“D'après les compte-rendus médicaux,
Magnitski peut rester en détention”
D. Komnov



Cour du District de
Tverskoï,
Juge Krivoroutchko

Refus du Juge Krivoroutchko
14 septembre 2009



“Les requêtes de réexamination des
plaintes concernant l'empêchement à
l'accès de soins médicaux et les traitements
cruels sont refusées” A. Krivoroutchko



Cour du District de
Tverskoï
Juge Stachina

Refus de la Juge Stachina
12 novembre 2009



“Je refuse les requêtes de réexamination des
compte-rendus médicaux et des conditions de
détention car elles sont in pertinentes”
E. Stachina

L'Etat de Santé de Magnitski Devient Critique et Il est Transféré à Matrosskaïa Tichina

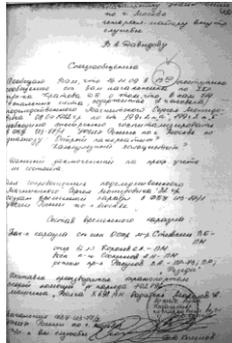
Le 16 novembre 2009, les officiels de Butyrka déclarent que Magnitski souffre d'une "pancréatite aiguë, de cholécystite et de calculs biliaires" et qu'il doit être transféré à Matrosskaïa Tichina pour une "hospitalisation d'urgence"

Rapport pour transférer Magnitski (16 novembre 2009)

Transfert autorisé



Dmitri Komnov,
Chef de Butyrka



"Le diagnostic de pancréatite aiguë et de cholécystite nécessitent un transfert à Matrosskaïa Tichina"

Signé par: Dmitri Komnov,
Chef de Butyrka



Vladimir Davidov, Chef du
Service pénitentiaire de Moscou

Magnitski est transféré à Matrosskaïa Tichina



Centre de détention de Butyrka



Hôpital de détention de Matrosskaïa Tichina

Magnitski Est Battu A Coup de Matraques

A son arrivée à Matrosskaïa Tichina, au lieu de l'hospitaliser, 8 membres de l'équipe anti-émeute le placent en cellule d'isolation, le menottent à un lit et le battent avec des matraques

Rapport sur l'usage des menottes

Magnitski a été battu dans une cellule d'isolation, le 16 novembre 2009



Signé par: O.G. Kouznetsov

Approuvé par: F. Tagiev

Rapport sur l'usage de la matraque



Signé par: D.F. Markin,

Témoins: A.E. Larin, P.V. Borovkov

Approuvé par: F. Tagiev

Officiels du Centre de détention Matrosskaïa Tichina Approuvant, Administrant et Assistant à la Bastonnade contre Magnitski:



1. Fikhret G. Tagiev, Chef du Centre de détention Matrosskaïa Tichina
2. D.F. Markov, Second du Chef de Matrosskaïa Tichina
3. O.G. Kouznetsov, Second adjoint du Chef de Matrosskaïa Tichina
4. A.E. Larin, Inspecteur
5. P.V. Borovkov, Inspecteur
6. Inconnu, Inspecteur
7. Inconnu, Inspecteur
8. Inconnu, Inspecteur
9. Inconnu, Inspecteur
10. A.A. Semenov, auxiliaire médical à Matrosskaïa Tichina

Les Docteurs Civils ont été Maintenus en Dehors de la Cellule de Magnitski Pendant que Celui-ci Etait Battu

D'après le témoignage des docteurs civils, ceux-ci sont arrivés à Matrosskaïa Tichina à 20 heures, le 16 novembre 2009, pour soigner Magnitski mais n'ont pas été autorisés à entrer dans sa cellule pendant une heure et dix-huit minutes.

Les Docteurs Civils n'ont pas le Droit de rentrer dans la cellule de Magnitski

Rapport par la Commission de Surveillance Publique de Moscou sur le décès de Magnitski en détention

28 décembre 2009



ОБЩЕСТВЕННАЯ НАБЛЮДАТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ
г. Москва
по осуществлению общественного контроля за обеспечением прав человека в местах принудительного содержания и содействия лицам, находящимся в местах принудительного содержания
Адрес: Москва, Лушинков пер., д. 4, подъезд 3, комната 22 т/ф (495) 6211594

Фельдшер Семенов Александр Александрович (Саша), в присутствии над медами СИЗО Елизаровой, зам начальника по лечебной части Бардоловой и кабинета Тихина, рассказал, что ушел он дежурить до выноса. Следил ситуационно (сплозминитак) и вышел. Пришел опять по времени отпустил, слышал, как Magnitski врачам где-то мешало? Показов началось в 19 часов.

Психиатрическую бригаду вызвали на освидетельствование в 19-30. Приехала скорая в 20-40. Когда врачам скорой вошли в бокс, он лежал на скамейке, но ему было плохо, глаза раскрасноточены. Все время, с 19-30 до прихода скорой, он был без врачебного наблюдения, за ним наблюдали в окошко дежурный, он же свел ему парочки. Ответ на вопрос, нормально ли, что больного оставили без врачебного наблюдения, нам узнать не удалось, так как заключенным не давали Саше говорить. Он выглядел испугано.

На вопрос, что он сам чувствовал, ответил, что ничего особенного, это штатная ситуация - и с поздравом, и со смертью.

Бокс с врачебной психиатрической скорой помощи Корниловым Владимиром Владимировичем (по телефону до-бывали и эту конкретную информацию). Скорая пришла в СИЗО в 20 часов, а не в 20-40. Но ее врачам палатнику сразу не пустили. Ждали более часа. Потом пришли и сказали, что он умер. Ну мы все-таки врачи «Скорой помощи», людей потребуются реабилитационные мероприятия. Пошли. Зашли в камеру. Он лежал на полу и мы определили признаки биологической смерти. Там был кто-то из медперсонала, потом пришел мужчина. Женщины-врач я не видел.

Медики рассказали много выходящих данных в отношении Magnitski. В момент скорой помощи, не совпадает рассказ Гауса и Саша, с тем, когда Magnitski умер. Ушел до того, как он лежал, как сказал Гаус, в СИЗО, с тем, когда Magnitski умер. Ушел до того, как он лежал, как сказал Гаус, в СИЗО, с тем, когда Magnitski умер. Ушел до того, как он лежал, как сказал Гаус, в СИЗО, с тем, когда Magnitski умер.

Причина этого не ясна, ведь все указанные лица неоднократно давали показания следствию.

Начальник Matrosskoi тичины наставал на смерти по причине сердца, так как это подтверждало, что диагноз подтвержден - думай, что все было правильно - и перевод в Елизаров и отсутствие лечения, и прочие. Переживанию Magnitski после 12 ноября, когда его оставили под стражей привели его к гибели. Сердце, непереносимое, с любым может случиться.

Однако болезненный живот и впадение до этого сделавшие «ЖК» эту версию не подтверждает. И его диагноз - он говорил, что его хотят убить, требовал свои вещи (у него действительно провали записки) - может быть был вполне адекватной реакцией на происходящее.

Поведение хирурга Гауса вызывает большие вопросы: почему она оставила больного Magnitski в остром болезненном состоянии в боксе (одна без врачебной помощи)? Гаус говорил о том, что у Magnitski была позына на работу. То есть, очевидно, что были признаки обострения панкреатита. По словам Гауса, показов был негодным и Magnitski вскоре скончался. Тогда, почему его не отвели в хирургическое отделение?

Главный вывод, который можно сделать, в СИЗО «Matrosskoi тичина» Magnitski не была оказана медицинская помощь, в которой он нуждался и для осуществления которой его перевели в СИЗО Елизаров.
Больного в тяжелом состоянии практически оставили (на 1 час 18 минут) умирать в боксе без врачебной помощи.

“L'équipe médicale est arrivée à 20 heures mais n'a pas été autorisée à entrer pour voir le patient. On les a fait attendre plus d'une heure... La conclusion principale qui peut être tirée de cela est que ... le patient, dont la santé le mettait en grand danger, a été laissé pendant une heure et dix-huit minutes dans sa cellule d'isolation jusqu'à que mort s'en suive.

Une Affaire Etouffée

Les Officiels de la Prison Changent l'Heure et le Lieu du Décès

Une doctoresse de Matrosskaïa Tichina, Alexandra Gaus, a effectué un faux compte-rendu sur l'heure et le lieu de décès de Magnitski. Elle a également affirmé qu'il y avait eu des tentatives afin de le réanimer, une affirmation réfutée par le docteur civil Kornilov

Docteur civil
d'urgence Kornilov



Doctoresse Gaus de
Matrosskaïa Tichina



Localisation du corps: **Sur le sol**



Sur la table de réanimation

Lieu du décès: **Cellule d'isolation,
Bâtiment d'entrée**



**Salle de réanimation,
Bâtiment de l'Hôpital**

Heure du Décès: **Avant 21 heures**



21 heures 50

Le Ministère de l'Intérieur Modifie la Cause du Décès

Le 17 novembre 2009, à 10 heures 30, le personnel de Matrosskaïa Tichina annonce aux avocats de Magnitski que ce dernier est décédé des suites d'une nécrose pancréatique, d'une rupture de la membrane abdominale et d'un syndrome du choc toxique. Le Ministère de l'Intérieur change la cause du décès pour celle d'un arrêt cardiaque à l'heure du déjeuner, le jour-même.



**Officiels de
Matrosskaïa Tichina**

Cause du décès reportée au MATIN du 17 novembre 2009

- Nécrose pancréatique
- Rupture de la membrane abdominale
- Syndrome du Choc Toxique



**Irina Doudoukina, Porte-Parole
du Ministère de l'Intérieur**



Cause du décès reportée à MIDI, le 17 novembre 2009

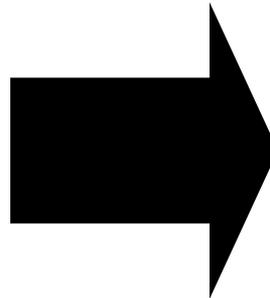
- Arrêt cardiaque
- Aucun signe de mort violente

La Famille de Magnitski Réclame Deux Fois une Autopsie Indépendante Et Ces Deux Requêtes Sont Rejetées par le Bureau du Procureur

La Famille de Magnitski dépose deux demandes d'autopsie indépendante. Les deux requêtes sont rejetées par le Bureau du Procureur de Moscou.



Natalia Magnitskaïa
Mère de Sergueï Magnitski



Bureau du procureur, District de Preobrazhenski (Moscou)

1^{ère} Requête, le 17 novembre 2009

REFUSEE

“La demande d’avoir un médecin légiste indépendant afin d’effectuer une autopsie est rejetée. Tous nos médecins légistes sont indépendants et ce, de façon équivalente”

2^{ème} Requête, le 19 novembre 2009

REFUSEE

“La demande d’une autopsie indépendante est rejetée. Il n’y a aucune raison de douter de l’autopsie officielle”

Sergueï Magnitski Est Enterré Sans Qu'aucun Examen Indépendant N'Ait Eté Effectué

Sergueï Magnitski est enterré le 20 novembre 2009, sans aucune évaluation médicale ou autopsie indépendante d'un tiers

Funérailles de Sergueï Magnitski (20 novembre 2009)



Signes de Violence sur le Corps de Magnitski

Le refus d'un examen médical indépendant s'avère particulièrement suspect, alors que des photographies du corps de Magnitski montrent des signes de violence

Main gauche de Magnitski, 17 nov. 2009



Doigts de Magnitski, 17 nov. 2009



Genou gauche de Magnitski, 17 nov. 2009

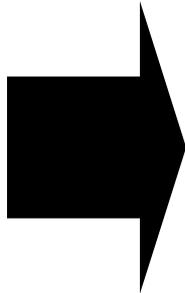


Poignet de Magnitski, 17 nov.2009

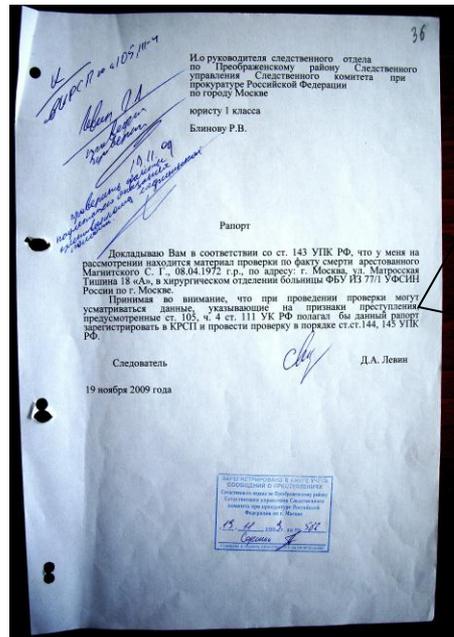


Un Inspecteur Local Réclame l'ouverture d'Une Enquête Pour Meurtre Immédiatement Après Avoir Vu La Scène du Crime

Un Inspecteur d'un Bureau local du Comité d'Investigation recommande l'ouverture d'une enquête pour meurtre après avoir examiné les pièces à conviction



Bureau du Comité
d'Investigation du District
Preobrazhenski de Moscou



Inspecteur Levine
19 novembre 2009

“En prenant tous les éléments en considération, il y a suffisamment de preuves pour garantir l'ouverture d'une enquête sur ce crime, d'après l'Article 105 ... du Code Pénal de Conduite Russe [meurtre] ...”

La Famille de Magnitski Formule Quatre Requêtes afin qu'une Enquête Criminelle soit Ouverte au Sujet de la Mort de Serguei

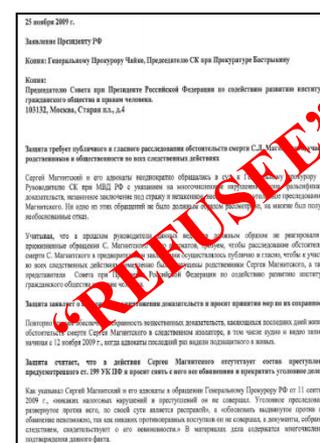
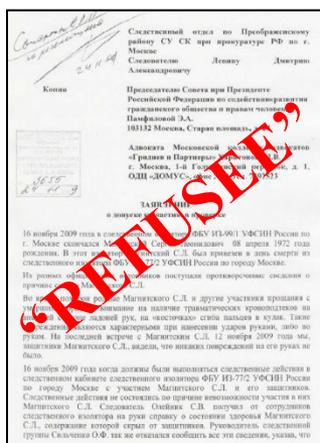
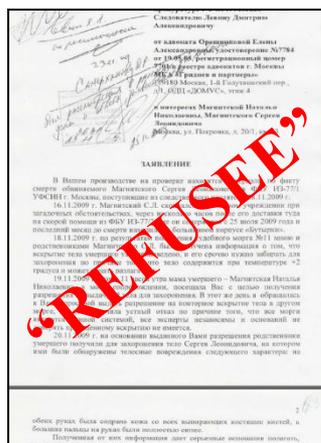
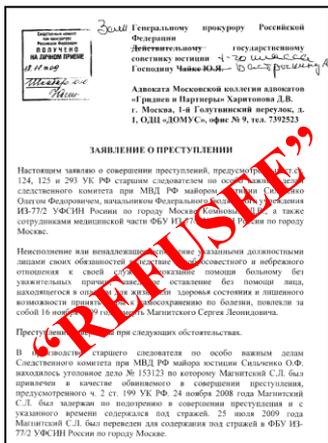
Malgré les quatre requêtes distinctes de la part de la famille de Magnitski afin qu'une enquête criminelle soit ouverte, les autorités russes ne trouvent "aucune violation" dans les actes des officiels d'Etat et refusent d'ouvrir une enquête criminelle

Requête auprès du Bureau du Procureur Général afin d'ouvrir une enquête criminelle contre Siltchenko, Komnov, Bourov

Requête auprès du Comité d'Investigation afin d'enquêter sur les signes indiquant un meurtre sur Magnitski

Requête auprès du Comité d'Investigation afin d'enquêter sur les signes indiquant une mort violente

Requête auprès du Bureau du Procureur Général afin d'engager des poursuites pour fausse arrestation et persécution



"REFUSEE"

18 novembre 2009

20 novembre 2009

24 novembre 2009

25 novembre 2009

Le Ministère de l'Intérieur Russe Annonce Immédiatement Ne Pas Avoir Eté Au Courant Que Magnitski Etait Malade

Le 17 novembre 2009, le Ministère de l'Intérieur russe affirme que Magnitski ne s'est jamais plaint de son état de santé et qu'il n'a jamais été porté à leur connaissance que ce dernier était malade et qu'il avait besoin de soins médicaux



Irina Doudoukina, Porte-parole, Département d'Investigation du Ministère de l'Intérieur

Déclaration officielle, le 17 novembre 2009

“Il ne figure pas une seule plainte de Magnitski au sujet de sa santé dans le dossier pénal.”

“Magnitski ne s'est jamais plaint de son état de santé. Son décès soudain a été un véritable choc pour les enquêteurs.”



Site Web officiel du Ministère de l'Intérieur

Dclaration officielle, le 25 novembre 2009

“Ni Magnitski ni ses avocats n'ont jamais demandé aux enquêteurs à ce qu'il soit relâché de détention en raison de son état de santé.”

Le Comité d'Investigation de l'Etat Russe Ne Trouve Aucune Preuve de Méfait

Le Comité d'Investigation de l'Etat Russe a annoncé qu'il n'y avait "aucune raison de lancer une enquête criminelle au sujet de la mort de Magnitski en détention", deux jours après le décès de ce dernier

Comité d'Investigation russe,
Branche de Moscou



Anatoli Bakhmet,
Chef de la Branche de Moscou du
Comité d'investigation

Смерть юриста в СИЗО вызывает вопросы

Адвокат юриста инвестиционного фонда Hermitage Capital Management Сергея Магнитского, умершего в больнице следственного изолятора "Матросская тишина", просит возбудить уголовное дело в отношении сотрудников СИЗО.

Адвокат убежден, что в действиях следователя, начальника "Матросской тишины" и сотрудников тюремной больницы есть признаки преступлений, которые в уголовном кодексе квалифицируются как "халатность", "оставление в опасности" и "неоказание медицинской помощи".

"Я считаю, что они сознательно не предпринимали действия, которые они должны были предпринимать: оказывать медицинскую помощь, следить за состоянием здоровья, рассматривать многочисленные заявления, удовлетворять ходатайства защиты о медицинском освидетельствовании - вот это они не делали абсолютно сознательно", - сказал Харитонов в интервью Би-би-си.

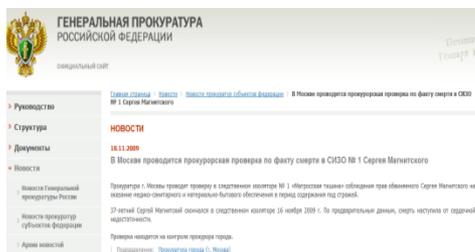
"Aucune raison n'a été identifiée afin de justifier le lancement d'une enquête criminelle suite à la mort de Magnitski"

18 novembre 2009

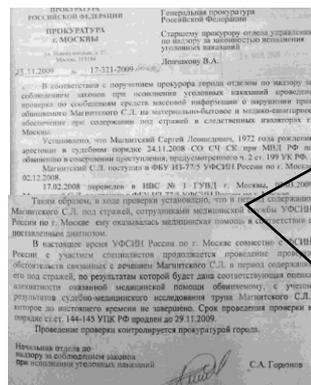
Le Bureau du Procureur Russe Ne Trouve Aucune Preuve de Méfait

Le Bureau du Procureur de Moscou ne trouve également “aucun méfait par des officiels, aucune violation de la loi et aucune preuve des plaintes de Magnitski”, 7 jours après le décès de ce dernier

Le Bureau du Procureur Général Annonce l'Ouverture d'une Enquête



18 novembre 2009



23 novembre 2009

Conclusions de l'Enquête sur la mort de Magnitski en détention par le Bureau du procureur Général

“L'enquête ne révèle aucune violation dans les actes des officiels du Centre de détention. Le décès a eu lieu suite à une crise cardiaque aiguë. L'enquête conclut que des soins médicaux ont été prodigués lors de la détention... Magnitski ne s'est jamais plaint de son état de santé ou des conditions journalnières de sa détention.”

S.A. Gorounov – Chef du Département de l'Observation de la Loi dans le Système Pénitentiaire, Bureau du Procureur de Moscou

Le Chef du Centre de Détention Matrosskaïa Tichina ne Trouve Aucune Preuve de Méfait

8 jours après le décès de Magnitski, le Chef du Centre de détention Matrosskaïa Tichina ne trouve aucune violation et ordonne que le dossier soit “classé dans les archives”.

Enquête interne au Centre de détention Matrosskaïa Tichina



Fikhret Tagiev
Chef de Matrosskaïa
Tichina



Conclusions de l'Enquête sur l'Usage des Menottes Suite au Décès de Magnitski



24 novembre 2009

**“Aucune violation constatée.
Abandonnez l'enquête. Classez le dossier dans les archives.”**

Signé par: V.E. Bazaev

Approuvé par: Fikhret Tagiev

Le Vice Ministre de l'Intérieur Renie le Fait que Magnitski Etait Malade

Le 23 décembre 2009, un mois après le décès de Magnitski, le Vice Ministre de l'Intérieur, Alexeï Anitchine, affirme également que Magnitski ne s'est jamais plaint ni de son état de santé ni de ses conditions de détention

Déclaration d'Alexeï Anitchine, Vice Ministre de l'Intérieur, le 23 décembre 2009



**Alexeï Anitchine,
Vice Ministre de l'Intérieur de Russie**

опубликовано 23 дек '09 13:45

Дело Магнитского закрыто

текст: Владимир Силаев/Infox.ru

Уголовное дело в отношении юриста Hermitage Capital Сергея Магнитского прекращено в связи с его смертью. Об этом заявил на пресс-конференции начальник СК МВД России Алексей Аничин, назвав юриста «виновным». По его словам, по факту смерти Магнитского ведомство представило 111 жалоб, среди которых нет ни одной об условиях содержания или состоянии здоровья.

“Sur les 111 plaintes provenant de la détention provisoire, et réexaminées par le Ministère de l'Intérieur, il n'y en a aucune qui ait quoi que ce soit à voir avec son état de santé ou ses conditions de détention.”

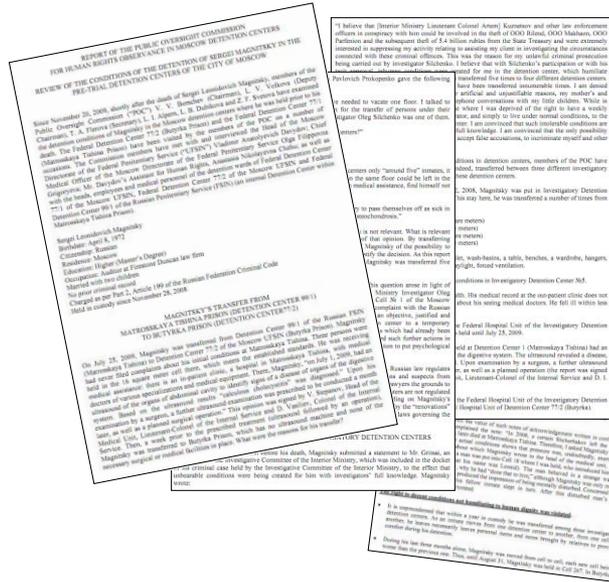
La Commission De Surveillance Publique de Moscou Constate que Magnitski a été Torturé lors de sa Détention, Jusqu'à Ce Que Mort s'en suive

Le 28 décembre 2009, la Commission de Surveillance Publique de Moscou, un organisme de surveillance indépendant mandaté par la loi russe afin de surveiller le respect des droits de l'Homme dans les centres de détention, lance sa propre enquête indépendante au sujet du décès de Magnitski en détention et constate que ce dernier a été torturé à mort

Rapport sur la mort de Magnitski en détention, 28 déc. 2009



Valeri Borchtchev
 Président de la
 Commission de
 Surveillance Publique de
 Moscou



Conclusions Principales du Rapport

1. Lors de sa détention provisoire, les soins médicaux ont systématiquement été refusés à Magnitski
2. Magnitski a subi des pressions physiques et psychologiques
3. Le droit à la vie de Magnitski a été violé par l'Etat
4. Les enquêteurs, les procureurs et les juges ont tous joué un rôle dans les mauvaises conditions et le traitement qu'il a subi en détention
5. Après sa mort, les officiels de l'Etat ont menti et effacé la vérité au sujet de ses tortures en détention et des circonstances de sa mort

Le Gouvernement Russe Ignore Complètement les Conclusions de la Commission de Surveillance Publique de Moscou

La Commission de Surveillance Publique de Moscou a envoyé ses conclusions à cinq instances du Gouvernement russe. Elles ont toutes ignoré son rapport et n'ont émis aucune réponse depuis la sortie de ce rapport, il y a deux ans

La Commission de Surveillance Publique envoie son rapport à cinq instances du Gouvernement russe



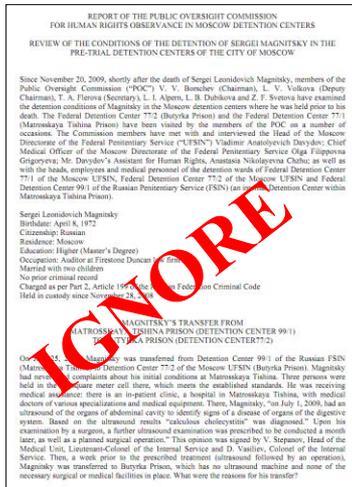
Valeri Borchtchev, Président de la Commission de Surveillance Publique de Moscou

ОБЩЕСТВЕННАЯ НАБЛЮДАТЕЛЬНАЯ КОМИССИЯ
г. Москва
по осуществлению общественного контроля за обеспечением прав человека в местах принудительного содержания и содействию лицам, находящимся в местах принудительного содержания
Адрес: Москва, Лучинков пер., д. 4, подъезд 3, комната 22 т/ф (495) 6211594

- Comité d'Investigation
- Administration Présidentielle
- Bureau du Procureur Général
- Service Fédéral Pénitentiaire
- Ministère de la Justice



Aucune Réponse



Le Groupe Helsinki de Moscou Dépose une Demande Pour l'Ouverture d'une Enquête pour Torture et Meurtre

Le 27 mars 2010, Loudmila Alexeeva, Présidente du Groupe Helsinki de Moscou, dépose une demande afin qu'une enquête criminelle soit ouverte sur les Officiers du Ministère de l'Intérieur, pour la torture et le meurtre de Sergueï Magnitski

Demande d'ouverture d'une enquête sur la torture et la mort de Magnitski (27 mars 2010)



Loudmila Alexeeva, Présidente du Groupe Helsinki de Moscou



“Cette mort [de Sergueï Magnitski], ne s’est néanmoins pas produite de manière accidentelle. Elle ne s’est pas simplement produite en raison d’une faute d’inattention ou de la négligence de certains officiels du centre de détention. M. Sergueï Magnitski est mort des tortures qui lui ont délibérément été infligées par des officiers du Ministère de l’Intérieur (Siltchenko O.F. et Kouznetsov A.K.), et également par les subordonnés de Kouznetsov A.K (Kretchetov, Toltchinski, Droganov et d’autres).”

Le Comité d'Investigation Russe Rejette la Plainte du Groupe Helsinki de Moscou

Le Comité d'Investigation de l'Etat Russe refuse d'ouvrir une enquête sur Siltchenko, Toltchinski, Kouznetsov et Oleinik pour la torture et le meurtre de Magnitski, qui ont été cités dans la plainte déposée par le Groupe Helsinki de Moscou, car “aucun crime n'a été commis”

Refus d'ouvrir une enquête sur la torture et la mort de Magnitski (21 juin 2010)



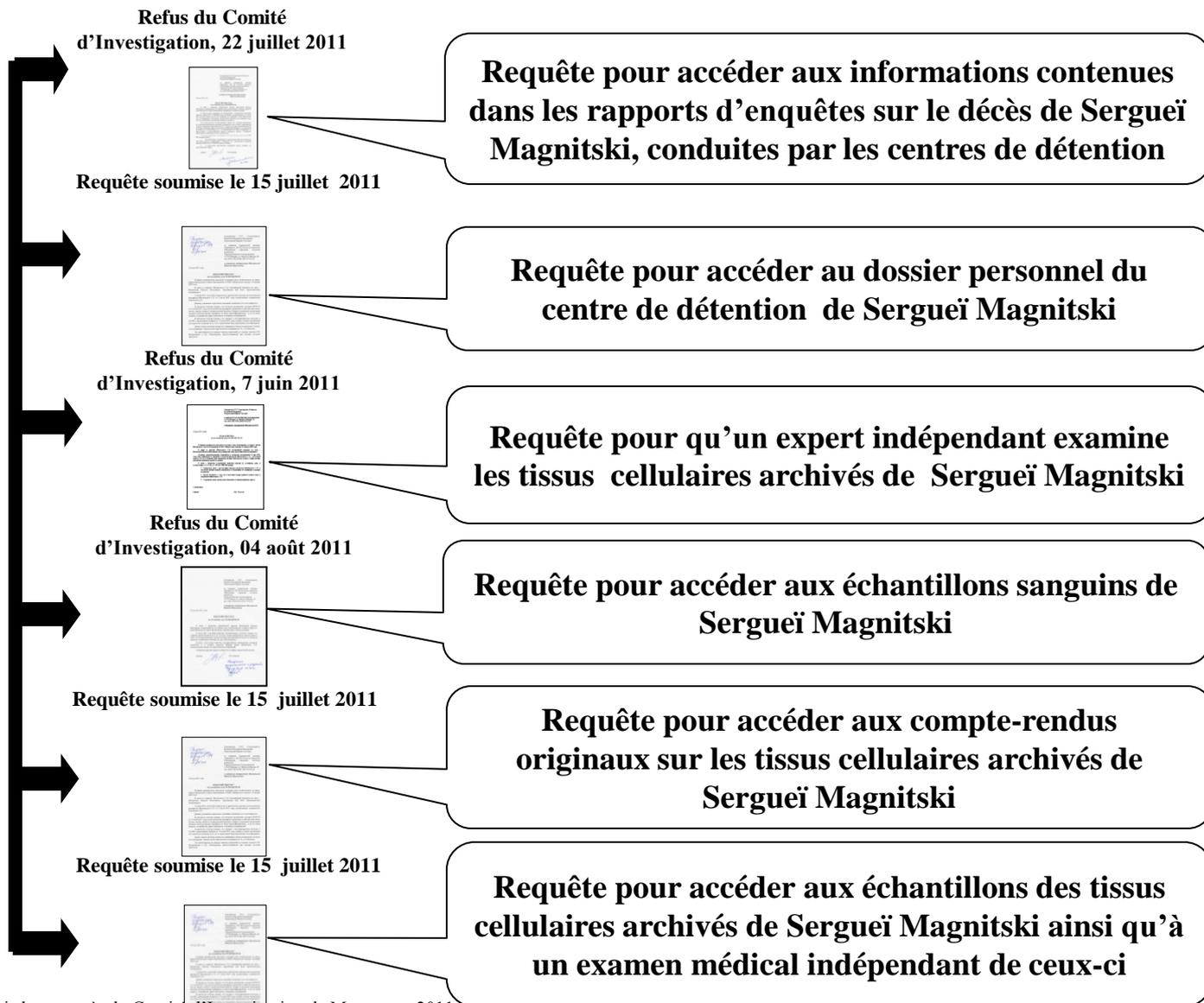
“Par la présente, il est refusé d’ouvrir une enquête criminelle... contre les officiers du Ministère de l’Intérieur: Toltchinski D.M., Kouznetsov A.K., Siltchenko O.F., Oleinik S.V. .. sur la base qu’aucun crime n’a été commis”

Enquêteur Trikoulia

La Mère de Sergueï Magnitski Dépose une Douzaine de Requêtes Différentes Pour des Informations sur la Mort de Son Fils



**Mère de
Sergueï
Magnitski**



Le Comité d'Investigation d'Etat Refuse Toutes les Différentes Requêtes d'Information Déposées par la Mère de Magnitski



Lt. Colonel Marina Lomonosova, Comité d'Investigation

Refus du Comité d'Investigation, 27 juillet 2011



“Je refuse votre requête d'accès aux informations contenues dans les rapports des enquêtes sur la mort de Magnitski, conduites par les centres de détention, car les officiels des centres de détention pensent que la révélation de celles-ci est prématurée.”

Refus du Comité d'Investigation, 21 juillet 2011



“Je refuse votre demande d'accès au dossier personnel de détention de Magnitski “car il ne s'agit pas d'un document officiel et qu'il ne concerne pas les droits et les libertés du défunt ou de ses proches”

Refus du Comité d'Investigation, 10 juin 2011



“Je refuse votre requête pour qu'un expert indépendant examine les archives des tissus cellulaires de Magnitski “car cela ne permettra pas de rassembler de nouvelles données objectives sur le contenu des tissus archivés”

Refus du Comité d'Investigation, 8 août 2011



“Je refuse votre requête d'accès aux échantillons de sang de Magnitski car ceux-ci sont préservés uniquement pour les enquêtes officielles d'Etat”

Refus du Comité d'Investigation, 21 juillet 2011



“Je refuse votre requête d'accès aux compte-rendus originaux sur les tissus archivés car ceux-ci “ne promeuvent pas l'objectif de rassemblement de nouvelles données d'enquête”

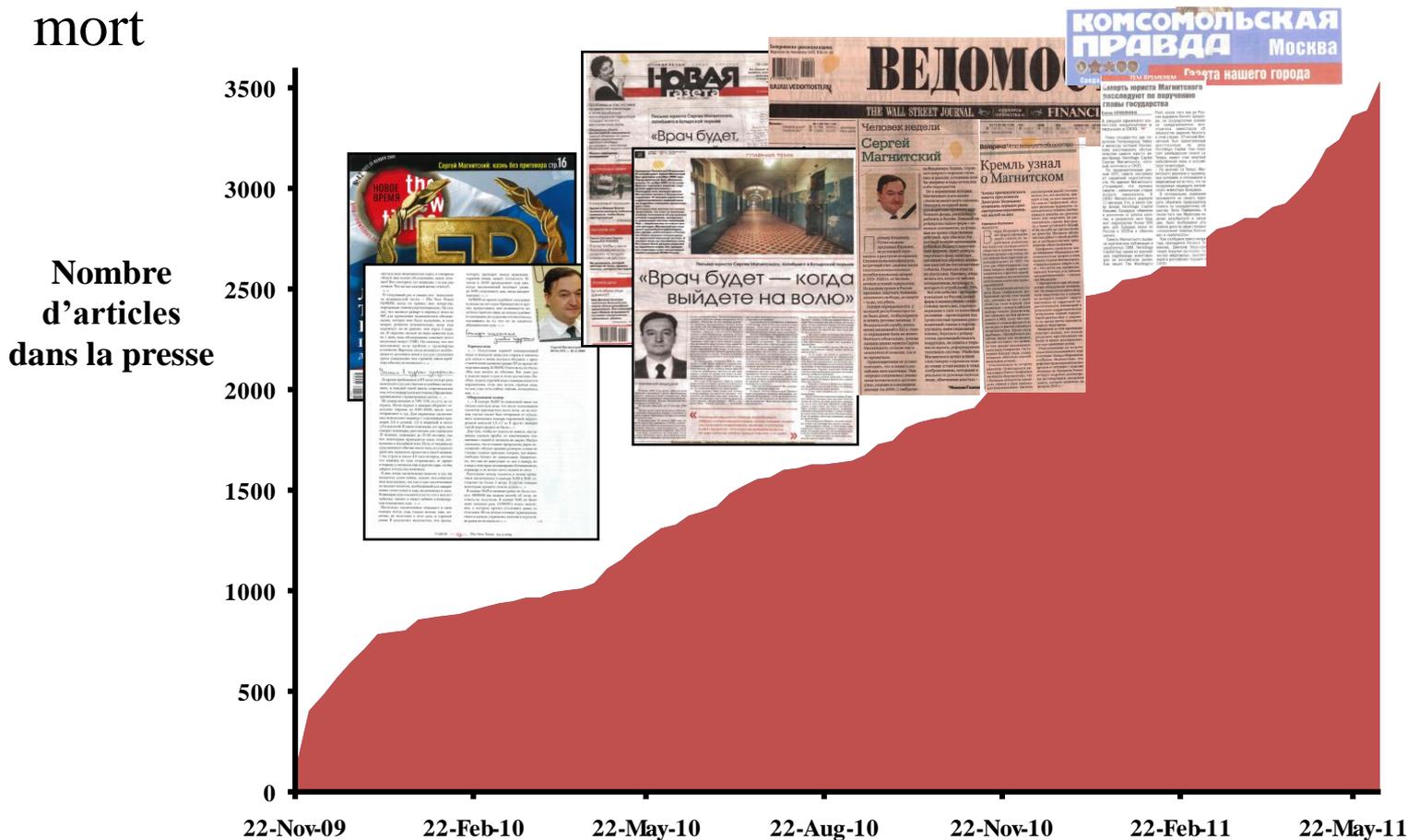
Refus du Comité d'Investigation, 21 juillet 2011



“Je refuse votre demande d'accès aux échantillons des archives des tissus cellulaires de Magnitski ainsi qu'à leur examen médical indépendant car il n'y a aucune raison de douter des conclusions des experts nommés par l'Etat”

Malgré les Refus Officiels, La Société Russe Réclame des Réponses

Plus de 3500 articles sont parus dans les médias russes, relatant l'histoire de la fausse arrestation de Magnitski, de sa torture et de sa mort



Le Ministère de l'Intérieur Lance Une Campagne Médiatique pour Etouffer les Crimes Commis

Sept mois après le décès de Magnitski, le Général du Ministère de l'Intérieur, responsable de la décision d'arrêter Magnitski, Oleg Logounov, affirme à la radio que Magnitski ne s'est jamais plaint de son état de santé

Interview avec la station de radio Business FM, 7 juin 2010



На сайте ведомства размещено интервью радиостанции "Бизнес FM" руководителя Правового управления генпрокуратуры Олега Логунова (он же бывший заместитель главы Следственного комитета при МВД), который говорит, что Магнитский за весь период следствия не предъявлял жалоб на состояние здоровья. По его данным, у Магнитского был холецистит, который не препятствует нахождению в местах заключения, а на сердце он никогда не жаловался.

Логинов сообщил, что Магнитский отказывался давать показания, хотя ему предлагали сотрудничать со следствием и более мягкую меру пресечения.

По словам Логинова, смерть Магнитского была внезапной и стала "большим ударом" для следствия. "Я считаю, что смерть Магнитского обусловлена недостаточной квалификацией, недостаточным уровнем медицинского обслуживания в наших СИЗО", - сказал прокурор.

Oleg Logounov, Chef Adjoint du Comité d'Investigation du Ministère de l'Intérieur*

“Tout au long de la période de détention, les enquêteurs n’ont reçu aucune plainte concernant son état de santé”

* Promu Chef du Département Juridique du Bureau du Procureur Général Russe en décembre 2009

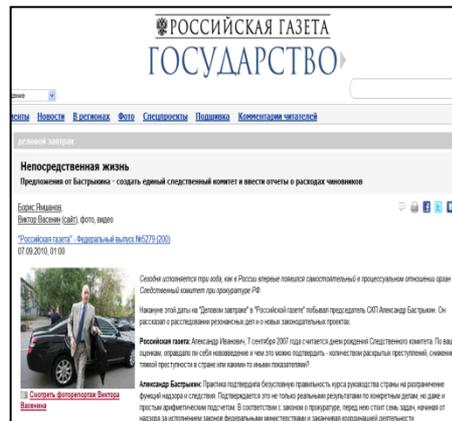
Le Comité d'Investigation Se Joint à l'Etouffement Public de l'Affaire Magnitski

Un an après le décès de Magnitski, Alexander Bastrikine, Chef du Comité d'Investigation, donne une interview au journal Rossiiskaïa Gazeta, affirmant qu'aucun officiel n'est coupable de la mort de Magnitski et que celle-ci n'est qu'un accident

Interview de Alexander Bastrikine à Rossiiskaya Gazeta, le 7 septembre 2010



**Alexander Bastrikine,
Chef du Comité d'Investigation**



“Il n’y a aucune raison de penser que cette mort est liée aux actes des officiels qui le poursuivaient en justice. Il n’y a aucune information objective montrant qu’il ait été illégalement poursuivi ou encore qu’il ait subi des pressions physiques ou psychologiques”

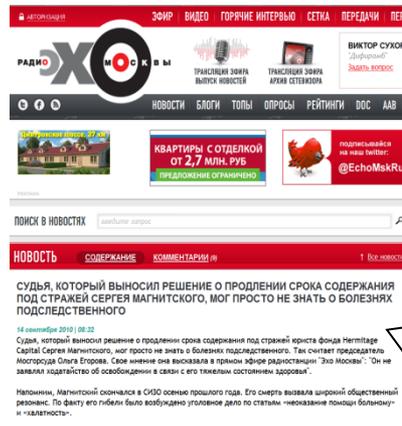
Le Président de la Cour de Moscou Se Joint à l'Etouffement Public de l'Affaire Magnitski

Olga Egorova, Présidente de la Cour de la Ville de Moscou, a affirmé que les juges qui avaient prolongé la détention de Magnitski n'étaient pas informés des problèmes de santé de ce dernier et qu'il n'avait pas demandé à être libéré en raison de ces problèmes

Interview de Olga Egorova sur la station de radio Echo de Moscou, le 14 septembre 2010



Olga Egorova, Présidente de la Cour de la Ville de Moscou



“Magnitski n’a pas demandé à être libéré en raison de son état de santé. Les juges ne savaient probablement rien de son état de santé”

Le Chef du Service Pénitentiaire Fédéral Se Joint à l'Étouffement Public de l'Affaire Magnitski

Youri Kalinine, ancien Chef du Service Pénitentiaire Fédéral*, a donné une interview au journal Vzgliad, affirmant que Magnitski avait bénéficié d'un traitement médical pendant sa détention, que sa mort était un "accident" et qu'il avait reçu les soins médicaux adéquats.

Interview de Youri Kalinine au journal Vzgliad, le 4 avril 2011



Youri Kalinine, ancien Chef du Service Pénitentiaire*



“Le décès de Magnitski était un accident qu’il était difficile de prévoir. Il a reçu les soins médicaux appropriés à la maladie diagnostiquée”

* Actuellement Sénateur russe

Le Ministre de la Justice Russe Se Joint à l'Etouffement Public de l'Affaire Magnitski

Un an et demi après la mort de Magnitski en détention, le Ministre de la Justice, Alexander Konovalov déclare qu'il est trop tôt pour dire si Magnitski a été une victime

Le Ministre Konovalov lors d'une Rencontre avec un Commissaire des Affaires Intérieures de l'Union Européenne (20 mai 2011)



**Alexander Konovalov,
Ministre de la Justice**

Глава Минюста предложил пока не делать из Magnitsкого "невинную жертву"

Вчера в Санкт-Петербурге в здании Конституционного Суда на Сенатской площади состоялось 10-е заседание Постоянного совета партнерства России ЕС по вопросам свободы, безопасности и правосудия.

В мероприятии приняли участие многие высокопоставленные чиновники российской власти: глава Минюста Александр Конавалов, министр внутренних дел Владимир Колокольцев, первый замдиректора ФСИН Владимир Каландадзе, глава администрации Президента Сергей Иванов, директор ФСБ Николай Патрушев, глава МИД Сергей Лавров, глава Минэкономразвития Алексей Улюкаев, глава Минтруда Игорь Швагирев, глава Минздрава Дмитрий Яковлев, глава Минрегиона Алексей Чудинов, глава Минсельхоза Николай Платошкин, глава Минтрансвазавоза Игорь Левитин, глава Минрегиона Алексей Чудинов, глава Минсельхоза Николай Платошкин, глава Минтрансвазавоза Игорь Левитин, глава Минрегиона Алексей Чудинов, глава Минсельхоза Николай Платошкин, глава Минтрансвазавоза Игорь Левитин.

Российский министр юстиции сказал много вдохновляющего: о скорейшей отмене визового режима между Россией и странами Евросоюза, о борьбе с наркотрафиком и торговлей людьми. Однако в последующем вдохновление это угасло — в блоке вопросов, касающихся сотрудничества по уголовным, торговым и гражданским делам тон задавала еврокомиссар. И тон этот был критический. Россияне припомнили смерть Сергея Magnitsкого и его, медленное расхождение «обите» адвоката Станислава Маркелова и журналистки Анастасии Бабуровой и были приведены примеры других «стыдных» дел.

Конавалов пытался оправдываться. Прежде всего, заявил он, не надо спешить с медленным расхождением дела с нежеланием его расследовать. «Некоторые преступления просто невозможно раскрыть быстро», — сказал Конавалов, обращаясь к Мальстрем. Нелепо было, поверила ли она нашему министру. А он продолжил: «10 лет Magnitsкого были сделаны соответствующие выводы относительно нашей правовой системы. Однако расследование его гибели до сих пор не закончено. Как не закончено и само уголовное дело, из которого Magnitsкий и в свое время обвинялся в его подделке. Поэтому давайте не будем пока делать из Magnitsкого невинную жертву», — так Конавалов постарался закрыть тему.

Вечером этого же дня Александр Конавалов приветствовал на банкете в "Гранд Отель Европа" для гостей Международного конгресса Флоранс, который весь день идет сейчас в Михайловском замке. Секретарь Мальстрем на банкете о делах больше не говорила.

“Attendons encore avant de faire de Magnitski une victime innocente”

Le Bureau du Procureur Général Disculpe les Officiers du Ministère de l'Intérieur

Le Bureau du Procureur Général a émis une déclaration sur le fait qu'aucun méfait n'a été trouvé dans les actes des officiers du Ministère de l'Intérieur dans le cadre de l'affaire Magnitski

Déclaration officielle du Bureau du Procureur Général, le 30 mai 2011



**Procureur Général
Youri Tchaïka**

Site web du Comité d'Investigation

Главная / Главные новости / О ходе расследования уголовного дела по факту смерти Сергея Магнитского /
**О ходе расследования уголовного дела по факту смерти
Сергея Магнитского**



30 мая 2011 года, © 13:45

Следственный комитет России в рамках расследования уголовного дела по факту смерти Сергея Магнитского направил в Генеральную прокуратуру Российской Федерации обращение с просьбой о необходимости провести проверку законности и обоснованности действий и решений следователей МВД России по уголовному делу № 153123, расследовавшемуся в отношении У Брадара и С.Л.Магнитского.

Обращение касалось проверки обстоятельств осуществления уголовного преследования Сергея Магнитского Следственным комитетом при МВД Российской Федерации, то есть действий следователя МВД Олега Сильченко, в производстве которого находилось уголовное дело. В частности, Следственный комитет России просил Генеральную прокуратуру РФ дать заключение о соблюдении законности порядка и оснований привлечения Магнитского С.Л. к уголовной ответственности, избрания в отношении него меры пресечения, продления срока его содержания под стражей, рассмотрении поступающих от него жалоб и ходатайств.

Недавно Следственным комитетом был получен ответ от заместителя Генерального прокурора Российской Федерации, согласно которому нарушений федерального законодательства, ущемляющих конституционные права участников уголовного судопроизводства, следователем МВД Сильченко О.Ф. при осуществлении уголовного преследования Магнитского С.Л. не допущено.

Тем не менее, Следственным комитетом России продолжается расследование уголовного дела о смерти Сергея Магнитского. Срок следствия, как ранее сообщалось, продлен до 24 августа 2011 года. Это связано с проведением дополнительных судебно-медицинской экспертизы, к которой привлечены ведущие специалисты в различных областях медицины. Кроме того, следствие намерено установить не только все обстоятельства смерти Магнитского, но и обстоятельства, связанные с его заключением под стражу, условиями содержания, продления срока ареста и т.д., а также дать им правовую оценку.

“D’après l’enquête du Bureau du Procureur Général, aucun méfait ou violation de la loi n’ont été constatés dans les actes des officiers du Ministère de l’Intérieur, dont l’Enquêteur Siltchenko, dans le cadre de l’affaire Magnitski”

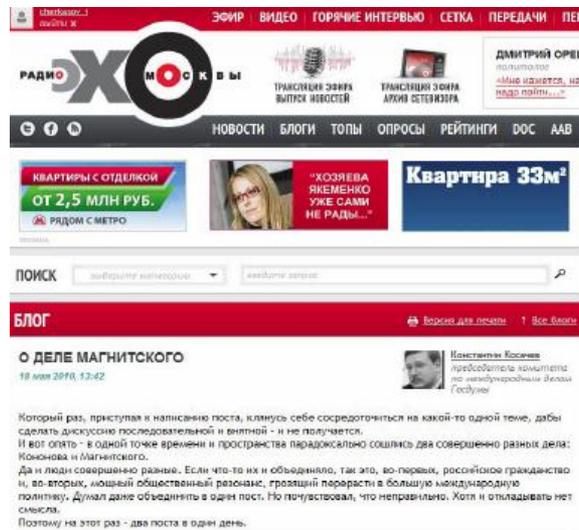
Le Président du Comité des Affaires Etrangères du Parlement Russe Disculpe les Officiers du Ministère de l'Intérieur

Dans son blog relié à la radio “Echo de Moscou”, Kostantin Kosatchev a publiquement déclaré que Magnitski ne s’était jamais plaint de son état de santé et de ne pas avoir reçu de traitement médical

Déclaration officielle du Président du Comité des Affaires Etrangères de la Douma d’Etat Russe (18 mai 2010)



Konstantin Kosachev
Président du Comité
des Affaires Etrangères
de la Douma d’Etat
Russe



“Magnitski, dans beaucoup de ses demandes... auprès des enquêteurs, se plaignait de tout, mais jamais de sa maladie et de ne pas recevoir de soins médicaux.”

Le Patron de Magnitski Dépose une Plainte au Pénal Contre les Officiels Corrompus: Kouznetsov, Karpov & Stepanova

Le patron de Sergueï Magnitski dépose des plaintes, soumettant les preuves des soudaines fortunes des familles des officiers du Ministère de l'Intérieur, Kouznetsov et Karpov et de l'officielle du Bureau des Taxes, Stepanova

Plainte Sur la Fortune de la Famille de l'Officier Kouznetsov (21 mai 2010)



Jamison Firestone, Patron de Sergueï Magnitski, Partenaire de Firestone Duncan



“D’après les données disponibles, l’Officier Kouznetsov a commis des abus de pouvoir et s’est enrichi avec sa famille après le vol de 230 millions de \$ du Budget de l’Etat. Sa fortune dépasse largement son salaire annuel”

Plainte Sur la Fortune de la Famille de l'Officier Karpov (13 juillet 2010)



“D’après les données disponibles, l’Officier Karpov a commis des abus de pouvoir et s’est enrichi avec sa famille après le vol de 230 millions de \$ du Budget de l’Etat. Sa fortune dépasse largement son salaire annuel”

Plainte Sur la Fortune de la Famille de Stepanova, Officielle du Bureau des Taxes (15 avril 2011)



“D’après les données disponibles, l’Officielle du Bureau des Taxes, Stepanova, a commis des abus de pouvoir et s’est enrichie avec sa famille après le vol de 230 millions de \$ du Budget de l’Etat. Sa fortune dépasse largement son salaire annuel”

Comité d'Investigation

Administration Présidentielle

Bureau du Procureur Général

Division de la Sécurité Intérieure du Ministère de l'Intérieur

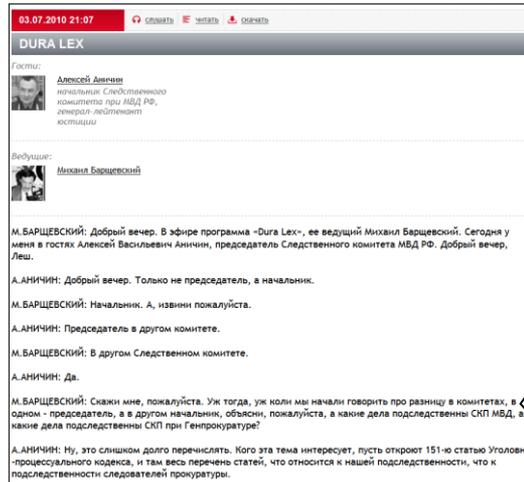
Le Ministère de l'Intérieur Refuse d'Enquêter sur Ses Officiers

Le Vice-Ministre de l'Intérieur, Alexeï Anitchine a déclaré que ce n'était pas le travail du Ministère de l'Intérieur d'enquêter sur ses propres officiers, impliqués par Magnitski



Alexeï Anitchine
Vice-Ministre de l'Intérieur

Interview sur la station de radio "Echo de Moscou", le 3 juillet 2010



Q: "Après la mort de Magnitski, son journal nous a révélé des éléments sur les officiers du Ministère de l'Intérieur qu'il avait nommés et qui avaient orchestré des poursuites judiciaires contre lui. Avez-vous mené une enquête sur eux ou ouvert une enquête tout court?"

A: "Cela ne fait pas partie de nos attributions"

Le Ministre de l'Intérieur Russe Se Joint à l'Etouffement Public de l'Affaire Magnitski

Le Ministre de l'Intérieur russe, Rachid Nourgaliev, a déclaré dans une interview au journal RBC qu'il n'avait eu connaissance d'aucun méfait de la part de ses officiers

Interview de Rachid Nourgaliev au Quotidien RBC, 12 août 2010



Rachid Nourgaliev

Ministre de l'Intérieur



“Je n’ai rien vu. Tout le monde essaie juste de démêler cette affaire”

Le Ministère de l'Intérieur Disculpe les Officiers du Ministère de l'Intérieur et les Officiels du Bureau des Taxes

Le 15 novembre 2010, la Porte-Parole du Ministère de l'Intérieur, Irina Doudoukina, affirme que l'énorme fortune des officiers du Ministère de l'Intérieur est légitime et que les officiers du Bureau des Taxes, qui ont illégalement remboursé 230 millions de dollars du Ministère des Finances Russes en un jour, ont été “dupés” et qu'un remboursement de cette ampleur et dans ces délais hâtifs est une “pratique normale”

Déclaration officielle du Ministère de l'Intérieur- Conférence de Presse Interfax (15 Nov 2010)



Irina Doudoukina, Porte-Parole, Département d'Investigation du Ministère de l'Intérieur

Concernant les officiers du Ministère de l'Intérieur:

**“Nous avons fait toutes les vérifications nécessaires...
Tout [la fortune] est légitime et déclaré...”**

Concernant les officiers du Bureau des Taxes:

“Les officiers du Bureau des Taxes ont été dupés... et concernant les délais hâtifs du paiement, il s'agit d'une pratique normale... n'importe qui pourrait réclamer le remboursement en décembre et c'est en décembre que le trop-perçu d'impôts serait remboursé”

Au Lieu d'être Poursuivis, les Officiers Impliqués dans le Cadre de l'Affaire Magnitski sont Promus

Les officiers Siltchenko, Karpov et Kouznetsov sont tous promus à des rangs supérieurs

Oleg Siltchenko



Lt Colonel



Major

Pavel Karpov



Lt Colonel



Major

Artem Kouznetsov



Lt Colonel



Major

Les Officiers Impliqués dans les Tortures Infligées à Magnitski Reçoivent les Honneurs de l'Etat

Le jour de la date anniversaire des un an de la mort de Magnitski, cinq officiers ayant joué un rôle clé dans la fausse arrestation, la torture et le meurtre de Magnitski reçoivent les plus hauts honneurs de l'Etat par le Ministère de l'Intérieur

Nom de l'Officier

Major Oleg Siltchenko



Major Pavel Karpov



Colonel Natalia Vinogradova



Colonel Irina Doudoukina



Major Artem Tchourikanov



Rôle dans l'affaire Magnitski:

En charge de l'arrestation de Magnitski et de sa détention

Nommé par Magnitski comme auteur du vol des 230 millions de \$

A supervisé les poursuites répressives contre Magnitski, a refusé ses requêtes

A étouffé la fausse arrestation de Magnitski et ses maladies

En charge des poursuites falsifiées avant l'arrestation de Magnitski

Distinction honorifique:

“Meilleur Enquêteur”



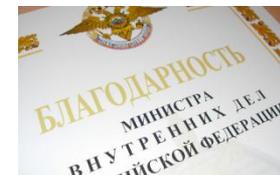
“Meilleur Enquêteur”



“Membre d'Honneur du Ministère de l'Intérieur”



“Récompense spéciale de Gratitude”



“Récompense spéciale de Gratitude”



Le Président du Conseil des Droits de l'Homme Assemble des Experts

Le 20 novembre 2009, Le Conseil des Droits de l'Homme auprès du Président, composé de 40 membres permanents, forme son Groupe de Travail sur l'Affaire Magnitski et invite des experts additionnels à mener une enquête indépendante sur l'affaire Magnitski

Conseil des Droits de l'Homme auprès du Président



Mikhaïl Fedotov - Président du Conseil des Droits de l'Homme

Groupe de Travail du Conseil



Loudmila Alexeeva –
Présidente du
Groupe Helsinki de
Moscou



Kirill Kabanov –
Président du Comité
Anti-Corruption



Tamara Morchakova –
Ancienne Juge
Constitutionnelle–
Conseillère



Elena Panfilova–
Directrice de
Transparency
International



Mara Poliakova–
Présidente de
Independent Human
Rights Watch



Svetlana Sorokina–
journaliste TV
reconnue



Irina Yasina –
Présidente d'une
association régionale
de journalistes

Experts indépendants additionnels provenant de:



Commission de
Surveillance
Publique de
Moscou

20 personnes

Comité National
Anti-Corruption

35 personnes

Conseil
d'Experts
Juridiques
Indépendants

10 personnes

Groupe de Travail du
Conseil des Droits de
l'Homme sur le Système
Judiciaire

40 people

Le Conseil des Droits de l'Homme auprès du Président Publie Ses Conclusions

Le 5 juillet 2011, le Conseil des Droits de l'Homme publie son rapport, statuant sur le fait que l'arrestation de Magnitski ainsi que sa détention étaient illégales, qu'il fut battu avant sa mort, et considérant comme illégales les poursuites judiciaires contre lui de la part d'officiers impliqués auparavant par lui-même dans des affaires de corruption



Mikhaïl Fedotov
Président du Conseil des
Droits de l'Homme
auprès du Président



Alexeeva



Panfilova



Kabanov



Polyakova



Borshev

Membres du Conseil des Droits de l'Homme auprès du Président

Conclusions:

1. L'arrestation et la détention de Magnitski sont en infraction avec la Convention Européenne des Droits de l'Homme;
2. Magnitski a été battu, ce qui a mené à son décès
3. En infraction avec la loi, Magnitski a été poursuivi en justice par les officiers qu'il avait lui-même impliqués auparavant dans des affaires de corruption;
4. Les organes de l'Etat s'opposent à une enquête complète sur la corruption et la fraude découvertes par Magnitski;
5. Les Cours russes ont échoué à donner à Sergueï Magnitski tout recours juridique

Le Président Medvedev Reconnaît Que des Crimes Ont Été Commis

Suite à l'exposé des conclusions du Conseil des Droits de l'Homme sur l'Affaire Magnitski, le Président Medvedev a reconnu que des crimes avaient été commis.

Rencontre entre le Président Medvedev et le Conseil des Droits de l'Homme (5 juillet 2011)



Le Président Medvedev

Тема Магнитского. Знаете, я скажу совсем коротко. Я все поручения дал и следственным структурам, и Генеральной прокуратуре, с тем чтобы собрали все, что есть на эту тему и еще раз прошлись по всему этому материалу. И только что расписал вашу бумагу соответствующим структурам.

Меня волнует только одно. Случай Магнитского - это, конечно, очень печальный случай. Потому что человека не стало и, судя по всему, там действительно были какие-то преступления, которые как минимум привели к этому результату. Люди не должны в тюрьме умирать, если они болеют, они должны оттуда выходить лечиться, а потом их судьбу должен определять суд. Но мне просто очень не хотелось бы, чтобы мы проблему большого количества людей, которые, наверное, сидят в тюрьмах, не всегда обоснованно и справедливо, сводили к проблеме одного дела.

Потому что у меня порой возникает ощущение, что в нашей стране есть только две проблемы, которые должны волновать тех, кто занимается правами человека, прокуроров, в конечном счете Президента, - это дело Магнитского и дело Ходорковского. Большие серьезные дела, но я считаю, что все-таки мы должны смотреть глубже.

“L’affaire Magnitski est bien sûr un cas très triste. Un homme est parti, et de toute évidence, des crimes ont de fait été commis, menant finalement à ce résultat.”

Le Ministère de l'Intérieur Réfute Immédiatement les Conclusions du Conseil des Droits de l'Homme auprès du Président

Le Ministère de l'Intérieur a immédiatement réfuté les conclusions du Conseil des Droits de l'Homme auprès du Président, affirmant que ses officiers n'avaient commis aucune violation dans le cadre de l'affaire Magnitski

Déclaration officielle de Tatiana Guerassimova (6 juillet 2011)



**Tatiana Guerassimova,
Major-Général, Première
Chef Adjointe, Département
d'Investigation du Ministère
de l'Intérieur**



Пресс-служба Следственного департамента МВД уже отреагировала на заключение Совета по развитию гражданского общества и правам человека. «Следователями Следственного комитета при МВД (позднее он был переименован в Следственный департамент) принимались законные и обоснованные решения при расследовании этого дела», – сообщила пресс-служба. Первый заместитель главы ведомства Татьяна Герасимова добавила, что все решения были подтверждены прокуратурой и судом.

“Il n’y a eu aucun méfait. Toutes les décisions ont été vérifiées par les procureurs et par les Cours, qui les ont considérées comme étant en ordre”

La Position Officielle du Gouvernement Russe

Sept Jours Après le Décès de Magnitski, le Président Medvedev Ordonne Une Enquête

Après un appel du Conseil des Droits de l'Homme auprès du Président, sept jours après le décès de Magnitski, le Président Medvedev ordonne au Bureau du Procureur Général et au Ministère de la Justice de mener une enquête sur le décès de Magnitski et les conclusions du rapport

Rencontre entre le Président Medvedev et le Conseil des Droits de l'Homme

23 novembre 2009



**Dmitri Medvedev,
Président de la Russie**

**Ella Pamfilova, membre
de la Présidence du
Conseil des Droits de
l'Homme auprès du
Président**

24 novembre 2009

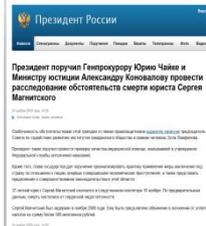
Le Président Medvedev Ordonne une Enquête



**Youri Tchaïka,
Procureur Général de Russie**



**Alexander Kononov,
Ministre de la Justice de Russie**



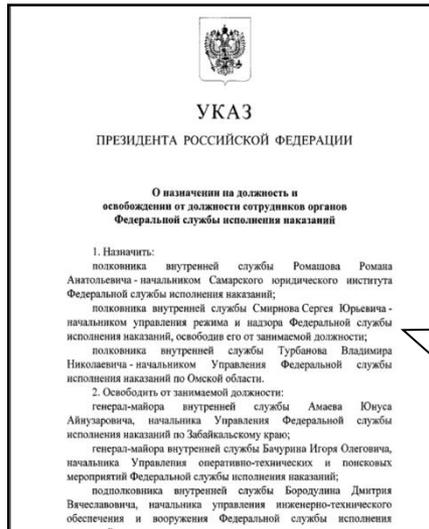
“J’ordonne de mener une enquête sur la mort de Magnitski en détention”

Medvedev Annonce Alors le Licenciement de 20 Officiels du Service Pénitentiaire Fédéral “En Conséquence” du Décès de Magnitski

Le 4 décembre 2009, le Président Medvedev a annoncé le licenciement de 20 officiels du Service Pénitentiaire Fédéral (“FSIN”)

Décret du Président de licencier 20 officiels

4 décembre 2009



Liste des 20 officiels de prison licenciés

- 1) M. Amaev, Responsable du FSIN dans la région de Baïkal
- 2) M. Brant, Responsable du FSIN à Tula
- 3) M. Zaroubine, Responsable du FSIN à Tyumen
- 4) M. Daiydov, Responsable du FSIN à Moscou
- 5) M. Izmalkov, Responsable du FSIN en Yakoutie
- 6) M. Khamadichind, Responsable du FSIN au Tatarstan
- 7) M. Malentchouk, Responsable du FSIN à St Petersburg
- 8) M. Petrenko, Responsable du FSIN à Vologda
- 9) M. Posmakov, Responsable du FSIN dans la région (oblast) de Moscou
- 10) M. Potapenko, Responsable du FSIN dans la région (oblast) de Voronezh
- 11) M. Ouriavine, Responsable du FSIN à Komi
- 12) M. Batchourine, Responsable des événements opérationnels et techniques du FSIN
- 13) M; Borodouline, Responsable de l'inginiérie, de l'assistance technique et des munitions du FSIN
- 14) M. Gontsov, Responsable des ressources humaines du FSIN
- 15) M. Novikov, Responsable des gardes du FSIN
- 16) M. Routhkine, Responsable des intendants du FSIN
- 17) M. Teloukha, Responsable des centres de détention et des prisons provisoires du FSIN
- 18) M. Troitski, Responsable du département médical du FSIN
- 19) M. Chirchiv, Responsable du personnel et de la formation du FSIN
- 20) M. Repiev, Responsable des transports du FSIN

Alexander Reimer, directeur du service pénitentiaire fédéral, a déclaré à la Radio “Echo de Moscou” que les officiels étaient licenciés en conséquence de l'enquête en cours sur le décès de Magnitski

Contrairement A ce Qu'Annonce la Déclaration Publique du Président, Ces Licenciements Avaient Etés Décidés Des Semaines Avant La Mort de Magnitski

En réalité, d'après une déclaration publique du Service Pénitentiaire, un vaste remaniement des officiels pénitentiaires avait été décidé en octobre 2009, menant ainsi à des promotions, des transferts et des nominations de la plupart des officiels et, finalement, aucun des licenciements n'avait de rapport avec l'affaire Magnitski

Après la Mort de Magnitski, Medvedev Licencie 20 Officiels Pénitentiaires Qui Ont Alors Eté Renommés

La Déclaration officielle sur le Licenciement des 20 Officiels par le Représentant du Service Pénitentiaire Fédéral, Alexander Kromine

После смерти Магнитского Медведев уволил 20 руководителей ФСИН

время публикации: 11 декабря 2009 г., 12:48
последнее обновление: 11 декабря 2009 г., 17:31

Президент РФ Дмитрий Медведев освободил от должности несколько сотрудников органов Федеральной службы исполнения наказаний (ФСИН). Указ президента от 4 декабря был опубликован только в пятницу. Как стало известно, увольнения в основном связаны с масштабной реорганизацией ведомства.



В то же время, как сообщил глава ФСИН Александр Реймер, по крайней мере несколько отставок и дисциплинарных взысканий произошли после проведенной служебной проверки по факту смерти юриста инвестиционного фонда Hermitage Capital Management Сергея Магнитского. В



Как пояснил представитель ФСИН Александр Кромин, речь во многих случаях идет о перестановках в рамках кадрового реформирования и структурных преобразований в центральном аппарате ФСИН и в регионах. Часть из отстраненных от должности чиновников будет переназначена, другая часть будет повышена в своих должностях.

“Leur licenciement est principalement dû à la vaste restructuration de l'organisation. Ce licenciement n'est pas relié à l'affaire Magnitski”

“Kromine du FSIN a expliqué que la plupart des cas impliquent des nouvelles nominations dans le cadre d'une rotation des emplois et d'une redistribution structurelle des rôles au sein du département central du Service Pénitentiaire Fédéral et des régions. Une partie des officiels licenciés sera renommée, une autre partie sera promue”

11 décembre 2009

Seul Un des Officiels Licenciés Etait Impliqué dans l’Affaire Magnitski

De plus, seul un officiel était relié aux tortures infligées à Magnitski et à la mort en détention de ce dernier. Les autres travaillaient dans des régions différentes et dans d’autres départements.

Liste des 20 Officiels Pénitentiaires Licenciés

Lien connu avec l’affaire Magnitski

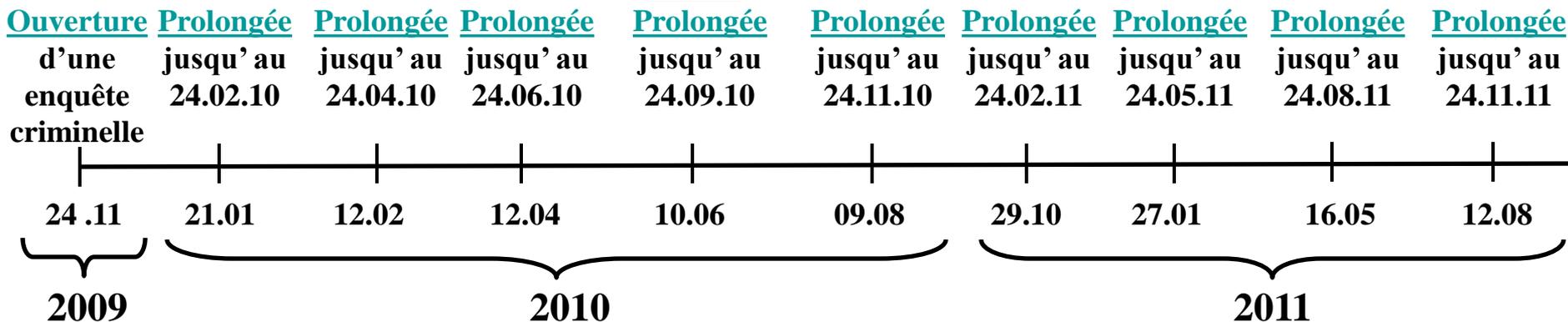
1) M. Amaev, Responsable du FSIN dans la région de Baïkal	NON
2) M. Brant, Responsable du FSIN à Tula	NON
3) M. Zaroubine, Responsable du FSIN à Tyumen	NON
4) M. Daiydov, Responsable du FSIN à Moscou	OUI
5) M. Izmaïkov, Responsable du FSIN en Yakoutie	NON
6) M. Khamadichind, Responsable du FSIN au Tatarstan	NON
7) M. Malentchouk, Responsable du FSIN à St Petersburg	NON
8) M. Petrenko, Responsable du FSIN à Vologda	NON
9) M. Posmakov, Responsable du FSIN dans la région (oblast) de Moscou	NON
10) M. Potapenko, Responsable du FSIN dans la région (oblast) de Voronezh	NON
11) M. Ouriavine, Responsable du FSIN à Komi	NON
12) M. Batchourine, Responsable des événements opérationnels et techniques du FSIN	NON
13) M; Borodouline, Responsable de l’inginiérie, de l’assistance technique et des munitions du FSIN	NON
14) M. Gontsov, Responsable des ressources humaines du FSIN	NON
15) M. Novikov, Responsable des gardes du FSIN	NON
16) M. Routchkine, Responsable des intendants du FSIN	NON
17) M. Teloukha, Responsable des centres de détention et des prisons provisoires du FSIN	NON
18) M. Troitski, Responsable du département médical du FSIN	NON
19) M. Chirchiv, Responsable du personnel et de la formation du FSIN	NON
20) M. Repiev, Responsable des transports du FSIN	NON

Seul un des 20 officiels avait un rapport avec l’affaire Magnitski

Le Comité d'Investigation Prolonge l'Enquête sur le Décès de Sergueï Magnitski Huit Fois

Pendant les deux années qui ont suivi la mort de Sergueï Magnitski, le Comité d'Investigation de l'Etat Russe a prolongé les termes de l'enquête 8 fois, sans pour autant émettre une quelconque conclusion

L'enquête sur la mort de Sergueï Magnitski



Le Comité d'Investigation Accuse Deux Docteurs du Centre de Détention Butyrka

Le 20 septembre 2011, le Comité d'Investigation de l'Etat Russe annonce que deux docteurs de la prison Butyrka, Larissa Litvinova et Dmitri Kratov, sont accusés de “négligence” dans le cadre de l'affaire Magnitski



Vladimir Markine, Porte-Parole du Comité d'Investigation

ПОСТАНОВЛЕНИЕ
о привлечении в качестве обвиняемой

города Москва 20 сентября 2011 года

Старший следователь по особо важным делам второго следственного отдела управления по расследованию особо важных дел о преступлениях против личности и общественной безопасности Главного следственного управления Следственного комитета Российской Федерации подполковник юстиции Ломаносова М.О., рассмотрев материалы уголовного дела № 201/366795-10,

у с т а н о в и л а :

12 августа 2011 года по настоящему уголовному делу Литвиновой Л.А. было предъявлено обвинение в совершении преступления, предусмотренного частью второй ст. 109 УК РФ.

В ходе дальнейшего расследования уголовного дела появились основания для изменения предъявленного Литвиновой Л.А. обвинения и предъявления ей нового обвинения в следующей редакции.

Литвинова Лариса Анатольевна, имея высшее медицинское образование и квалификацию «врач-гигиенист, эпидемиолог» по специальности «гигиена, санитария, эпидемиология», а также последипломное образование по специальности «эпидемиология» с присвоением сертификата серии РМА № 146130 от 14 декабря 2007 года по этой специальности, приказом исполняющего обязанности начальника федерального бюджетного учреждения «Следственный изолятор № 2 Управления Федеральной службы исполнения наказаний Российской Федерации по городу Москве» (далее – ФБУ ИЗ-7/2 УФСИН России по городу Москве) № 76 от 9 февраля 2009 года с 23 января 2009 года была принята на должность врача-лаборанта медицинской части ФБУ ИЗ-7/2 УФСИН России по городу Москве.

Имея квалификацию «врач-гигиенист, эпидемиолог» по специальности «гигиена, санитария, эпидемиология», обладая ограниченными опытом работы в области оказания медицинской помощи населению (с 2 января 1992 года по 31 декабря 1995 года работала врачом по осмотру водительского состава в АООТ «Управление механизации № 5 треста «Мосинжстроймеханизация № 2»), Литвинова Л.А. не владела достаточными знаниями и навыками для осуществления квалифицированных лечебно-диагностических мероприятий.

Своими действиями Литвинова Л.А. совершила преступление, предусмотренное частью второй ст. 109 УК РФ – привлечение смерти по неосторожности вследствие ненадлежащего исполнения лицом своих профессиональных обязанностей.

На основании изложенного, руководствуясь ст. 171 и 172 УПК РФ,

п о с т а н о в и л а :

Привлечь Литвинову Ларису Анатольевну, 18 ноября 1963 года рождения, гражданку Российской Федерации, уроженку города Москвы, в качестве обвиняемой по данному уголовному делу, предъявив ей обвинение в совершении преступления, предусмотренного частью второй ст. 109 УК РФ, о чем ей объявить.

Следователь М.О. Ломаносова

Настоящее постановление мною объявлено *de* *20* сентября 2011 года в 14 часов 45 минут, его текст *лично прочитан*

(подпись Ломаносова М.О.)
(подпись Лариса Анатольевна Литвинова)



Docteurs de la prison Butyrka



Dmitri Kratov



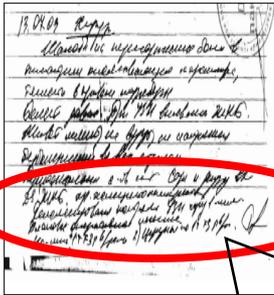
Larissa Litvinova

“Litvinova L.A. [Kratov D.B.] a commis un crime, d'après l'Article 109 du CPC, alinéa 2, causant la mort par négligence”

Cependant, le Gouvernement Change la Cause de la Mort Avant de Lancer les Poursuites

Les deux docteurs sont étrangement accusés de ne pas avoir su diagnostiquer un diabète et une hépatite– deux maladies dont Sergueï Magnitski n’a jamais souffert

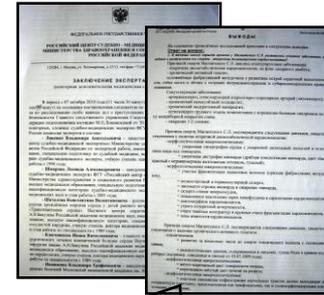
Compte-rendus médicaux du centre de détention Matrosskaïa Tichina , le 13 juillet 2009



“D’après les résultats de l’examen par échographie, des calculs biliaires ont été diagnostiqués. Diagnostic:

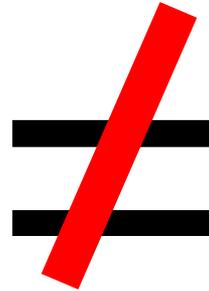
Calculs biliaires, cholécystite chronique et pancréatite”

Expertise médicale N° 555/10 , effectuée par le Ministère de la Santé, le 15 juin 2011



“La mort de M. Magnitski S.L. a été causée par deux maladies:

Diabète et hépatite ...”



Sur 60 officiels russes, 58 restent impunis

Après deux ans, seuls 2 des 60 officiels russes impliqués dans l'affaire Magnitski ont été condamnés pour un crime. Les autres ont été disculpés.

La Liste Cardin des Officiels Russes Impliqués dans l'Affaire Magnitski

#	Name	Public Institution	#	Name	Public Institution
1	A.V. Anichin	Russian Interior Ministry	29	S. N. Lazutkin	Prosecutor office
2	O.V. Logunov	Russian Interior Ministry	30	Mazhaev	Prosecutor office
3	A.N. Matveev	Russian Interior Ministry	31	Aleksandr Burov	Prosecutor office
4	Oleg Silchenko	Russian Interior Ministry	32	Andrey Pechegin	Prosecutor office
5	G.V. Karlov	Russian Interior Ministry	33	Viktor Grin	Prosecutor office
6	Natalya Vinogradova	Russian Interior Ministry	34	Sergei Zhemchuzhnikov	Russian Tax Authorities
7	A.I. Ryabinin	Russian Interior Ministry	35	Raisa Burmistrova	Russian Tax Authorities
8	S.V. Oleinik	Russian Interior Ministry	36	Aleksandra Kuznetsova	Russian Tax Authorities
9	M.O. Sapunova	Russian Interior Ministry	37	Yulia Koltunova	Russian Tax Authorities
10	E.V. Mikhailov	Russian Interior Ministry	38	Olga Stepanova	Russian Tax Authorities
11	Gritsai	Russian Interior Ministry	39	Olga Tsymay	Russian Tax Authorities
12	Varganov	Russian Interior Ministry	40	Svetlana Dubrovskaya	Russian Tax Authorities
13	N. I. Dmitieva	Russian Interior Ministry	41	Olga Davydova	Russian Tax Authorities
14	A.A. Malygina	Russian Interior Ministry	42	Yekaterina Frolova	Russian Tax Authorities
15	Artem Kuznetsov	Russian Interior Ministry	43	Olesya Shargorodskaya	Russian Tax Authorities
16	Aleksey Droганov	Russian Interior Ministry	44	Maksim Tretyakov	Russian Tax Authorities
17	Dmitri Tolchinskiy	Russian Interior Ministry	45	Yelena Khimina	Civil Courts
18	A. A. Krechetov	Russian Interior Ministry	46	Sergei Podoprigrorov	Civil Courts
19	Aleksandr Klevtsov	Russian Interior Ministry	47	Aleksey Krivoruchko	Civil Courts
20	Anatoly Mikhalkin	Russian Interior Ministry	48	Svetlana Ukhnyalyova	Civil Courts
21	Pavel Karpov	Russian Interior Ministry	49	Yelena Stashina	Civil Courts
22	I.A. Glukhov	Russian Interior Ministry	50	Galina Filippova	Civil Courts
23	Nikolai Budilo	Russian Interior Ministry	51	Tatyana Korneyeva	Civil Courts
24	Oleg Urzhumtsev	Russian Interior Ministry	52	Rufina Gazizova	Civil Courts
25	Aleksandr Kuvaldin	Federal Security Service	53	Andrey Yushkov	Civil Courts
26	Viktor Voronin	Federal Security Service	54	Yelena Kim	Civil Courts
27	Stanislav Gordievsky	Prosecutor office	55	Ildar Salimzyanov	Civil Courts
28	N.A. Yakimovich	Prosecutor office	56	Margarita Zinurova	Civil Courts
			57	Ivan Prokopenko	Prison Officials
			58	Dmitriy Komnov	Prison Officials
			59	Dmitriy Kratov	Prison Officials
			60	Larisa Litvinova	Prison Officials

Disculpés

**Font actuellement
l'objet d'une enquête**

Le Bureau du Procureur Reprend les Poursuites, Montées de Toutes Pièces, Contre Magnitski 20 Mois Après Sa Mort

En août 2011, le Bureau du Procureur réouvre les poursuites au pénal contre Sergueï Magnitski, 20 mois après sa mort

Ordre de reprendre les poursuites contre Magnitski (2 août 2011)



**Marina Gridneva, Major
Général, Porte-Parole, Bureau
du Procureur Général**



фото www.genproc.gov.ru

МОСКВА, 2 августа. /ИТАР-ТАСС/. Генеральная прокуратура России отменила постановление о прекращении уголовного дела в отношении консультанта британского фонда "Эритаж Капитал менеджмент" Сергея Магнитского, скончавшегося в 2009 году в больнице СИЗО "Матросская тишина".

Как сообщила ИТАР-ТАСС официальный представитель Генпрокуратуры Марина Гриднева, "такое решение принято в связи с принятием Конституционным судом РФ постановления от 14 июля, обязывающего следственные органы выяснять отношение родственников к прекращению в отношении умершего уголовного преследования по реабилитирующим основаниям".

По ее словам, возобновив расследование, Генпрокуратура поставила перед Следственным департаментом МВД /бывшим Следственным комитетом при МВД, расследовавшим дело в отношении Магнитского об уклонении от уплаты налогов/ "вопрос о возобновлении расследования, по результатам которого следствие, с учетом мнения близких родственников Сергея Магнитского, должно принять законное решение".

- 29.07.2011 Ае намерен доби соответствук
- 18.07.2011 В Магнитского i сотрудников *
- 05.07.2011 Мг смерти Магн действия

“Le Procureur Général Adjoint a donné l’ordre de reprendre les poursuites contre Sergueï Magnitski”

Le Ministère de l'Intérieur Annonce que la Culpabilité de Magnitski est “Entièrement Prouvée”

Le Ministère de l'Intérieur russe a aussi annoncé que “sa culpabilité avait été complètement prouvée”

Déclaration du Ministère de l'Intérieur “La culpabilité de Magnitski a été complètement prouvée” (4 août 2011)



**Porte-parole du Comité
d'Investigation du
Ministère de l'Intérieur**

СК при МВД: Вина Магнитского доказана

4 августа 2011, 17:22

Вина юриста фонда Hermitage Capital Management Сергея Магнитского, умершего в больнице след «Матросская тишина», доказана следствием, сообщили в пресс-службе следственного департамента.

[Recommend](#) [Sign Up to see what your friends recommend.](#)

«В ходе расследования вина Сергея Магнитского в совершении им преступления полностью доказана собранными по уголовному делу доказательствами, что позволило предварительному следствию предъявить ему обвинение в совершении им двух эпизодов преступлений по статье УК РФ «Уклонение от уплаты налогов». Аналогичное обвинение по делу предъявлено подданному Великобритании Уильяму Феликсу Браудеру», – сказал представитель МВД, передает ИТАР-ТАСС.

Как сообщила газета ВЗГЛЯД, в среду следственный департамент МВД России возобновил расследование дела в отношении Магнитского.

Во вторник Генеральная прокуратура России отменила постановление о прекращении уголовного дела о совершении юристом Сергеем Магнитским налоговых преступлений.

“La culpabilité de Magnitski a été prouvée par l'enquête, l'ensemble des preuves rassemblées permet de de le déclarer coupable”

Le Ministère de l'Intérieur Convoque la Mère de Sergueï Magnitski pour un Interrogatoire

Après avoir repris les poursuites répressives posthumes contre Sergueï Magnitski, le Ministère de l'Intérieur convoque sa mère pour l'interroger en tant que témoin dans le cadre des poursuites contre son fils décédé

Convocations de la Mère de Magnitski



Natalia Magnitskaïa

**Par le Colonel Chamine, Comité d'Investigation
du Ministère de l'Intérieur (18 août 2011)**

A scanned image of a Russian summons document. The document is from the "Следственный департамент МВД России" (Investigative Department of the Ministry of Internal Affairs of Russia). It is dated "18.08.2011" and numbered "№ 17/сч-СДММ". The recipient is "на №" and "от". The document is titled "Повестка о вызове на допрос" (Summons for questioning). The text of the summons states that according to Article 188 of the Criminal Procedure Code of the Russian Federation, the recipient is required to appear on August 29, 2011, at 10:00 AM at the Investigative Department of the Ministry of Internal Affairs of Russia, located at "г. Москва, ул. Большая Никитская, д. 10/2, кабинет № 75". The summons is issued by "подполковнику юстиции Сигуровой М.О. (тел. с/с. (495) 667-31-15) для допроса в качестве свидетеля". It also mentions that the recipient is invited to participate in the investigation voluntarily or to provide a statement to the investigator. The document is signed by "Сидорова" and has a date of "18.08.2011".

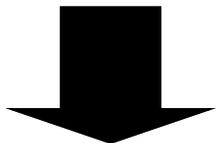
“Vous êtes réquisitionnée pour un interrogatoire, le 29 août 2011, et devrez vous présenter au Bureau 75, en tant que témoin. L’interrogatoire sera mené par l’Enquêteur Sapounova. Si vous ne vous présentez pas sans fournir de justification plausible, vous serez amenée de force, en accord avec l’Article 113 du CPC ou pénalisée, en accord avec l’Article 118 du CPC”

La Même Equipe d'Officiers Qui A Tué Sergueï Magnitski Persécute Maintenant Sa Mère

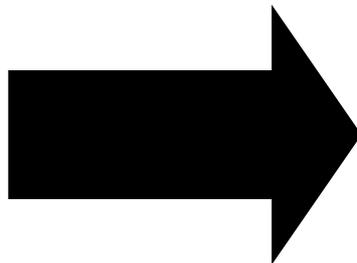
Les mêmes enquêteurs qui sont responsables de la mort de Sergueï Magnitski ont convoqué sa mère en tant que témoin dans le cadre des poursuites posthumes à l'encontre de son fils



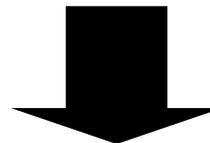
Enquêteur Siltchenko



**2 ans après la mort
de Sergueï Magnitski**



Enquêteur Siltchenko



Natalia Magnitskaïa

L'Enquête du Gouvernement Russe Evite les Sujets les Plus Difficiles

Le Gouvernement russe sait exactement qui a torturé et tué Sergueï Magnitski, de même qu'il connaît les auteurs du vol des 230 millions de dollars mais refuse d'enquêter sur eux et de les poursuivre en justice

Ce qui devrait faire l'objet d'une enquête du gouvernement

Ce qui fait l'objet d'une enquête du gouvernement

Tortures



Meurtre



Fraude



Les auteurs ont volé 230 millions de dollars au Ministère des Finances Russes, sous la forme d'impôts sur les gains en capitaux



Négligence

